



RECURSOS PARA LOS INMIGRANTES EN BUSCA DE EMPLEO

SU VIAJE AL EMPLEO SOSTENIBLE

211 Virginia

United Way del área de Richmond y Petersburg

2-1-1 ó 804 275 2000 ó 800 230 6977

www.yourunitedway.org



**United Way of
Greater Richmond
& Petersburg**

CUANDO USTED NO SABE A DÓNDE ACUDIR

¿Es usted nuevo en el área de Richmond y está buscando trabajo? ¿Está viviendo al borde de la supervivencia y quiere tomar control de su vida y convertirse en una persona más independiente, económicamente hablando?

Este directorio pone a su disposición información y recursos dirigidos específicamente a las personas quienes están buscando trabajo y son de origen extranjero, incluyendo regulaciones de inmigración y visas relacionadas con empleo, sugerencias para la búsqueda de trabajo y entrevistas, además de muchos otros recursos valiosos para las personas quienes viven en el área de Richmond. Tenga en cuenta, sin embargo, que pueden haber otros servicios disponibles que no están incluidos en esta guía y que aplican requisitos para ser elegible.

Llame al Centro de Información y Remisión de United Way al 211 o visite la página electrónica <http://askunitedway.communityos.org> para una información más completa y actualizada. Experimentados especialistas en información y remisiones le asistirán.

Saber a dónde dirigirse es el primer paso para controlar su vida.

Este directorio es para la gente quien vive al borde de la autosuficiencia y no puede resolver sus necesidades básicas o quiere evitar que suceda esto. Una situación como esta pudo haber resultado de un despido del trabajo, yendo a trabajar por primera vez u otra circunstancia que causó la crisis financiera. Si esto describe su situación, saber a dónde acudir es el primer paso en la recuperación de control de su vida. Este directorio incluye recursos para el empleo, el refugio, el alimento, la ropa y otras necesidades de la gente quien vive en el área de Richmond. Puede haber otros servicios disponibles que no están en este directorio. Llame el centro de información y de la remisión de servicios de United Way o busque en el Internet para información más completa y más actualizada. Los especialistas entrenados le asistirán cuando usted llama con la localización de los recursos que usted necesita.

El centro recoge y mantiene la información sobre más de 3.800 programas de salud y servicios humanos -- lo cual pueda ayudarle. Una persona entrenada le ayudará a determinar sus necesidades y a conectarse a recursos de la comunidad. Con este proceso, miles de personas han encontrado recursos para ayudarles a recuperar el control de su vida en épocas de crisis.

La información contenida adjunto es la más actualizada en la fecha de la publicación de este guía. El centro de información y remisión no garantiza la exactitud de la información proporcionada ni la existencia o la continuación de cualquiera de los servicios descritos y no niega específicamente ninguna responsabilidad de tal seguridad o confiabilidad. La inclusión ni la omisión en este directorio no implica el endoso ni una carencia del endoso por el centro de los servicios 211 de United Way.

Cuando usted se comunica con el centro 211 de United Way del área de Richmond y Petersburg, le pedirán proporcionar información sobre su situación para determinar las remisiones más apropiadas. Todos los nombres e información son confidenciales.

**Llame a la línea de información y remisión
2-1-1 ó 804 275 2000 ó gratis 800 230 6977
o buscar el Internet en
<http://askunitedway.communityos.org>**

RECURSOS PARA LOS INMIGRANTES
EN BUSCA DE EMPLEO

CONTENIDO

<u>TITULO</u>	<u>PAGINA</u>
CUMPLIR SUS METAS LABORALES	2
VOLVER A TRABAJAR	6
SUS DERECHOS EN EL TRABAJO	11
¿QUÉ DEBO HACER EN MI PRIMER DÍA DE TRABAJO?	16
INFORMACIÓN SOBRE LOS IMPUESTOS	17
IDENTIFICACIÓN ACEPTABLE PARA OBTENER CUENTAS BANCARIAS EN BANCOS EN RICHMOND	20
EDUCACIÓN Y ENTRENAMIENTO	21
LIDIANDO CON EL DESEMPLEO	27
¿QUE PASA SI MI VIDA GIRA FUERA DE CONTROL	48
RECURSOS QUE LE AYUDAN A BUSCAR EMPLEO	53
LA RUTA A LA LEGALIZACIÓN	62

CUMPLIR SUS METAS LABORALES

Apariencia personal e impresiones

- Para tener éxito en el trabajo, las cosas sutiles como su apariencia, pueden dar una mala o buena impresión.
- Por ejemplo, cómo se viste o cómo se ve su área de trabajo.



Recursos para encontrar trabajo

Si está buscando un nuevo trabajo, existen muchos recursos que le pueden ayudar en su búsqueda de trabajo:

- 1) Si usted tiene acceso a una computadora vaya al Internet a www.vaemploy.com. Allí encontrará trabajos disponibles en ese momento.
- 2) Visite la oficina de la Comisión de Empleo de Virginia (VEC). Ellos le darán información sobre trabajos disponibles.
- 3) Busque en el periódico.
- 4) Pregúntele a sus socios si saben de trabajos.

La Hoja de Vida

- La hoja de vida le ayudará mucho en su búsqueda de trabajo. Le ayuda recordar todos los trabajos que ha tenido, las fechas, títulos y actividades que hizo en los trabajos.
- La hoja de vida perfecta es una comunicación escrita que demuestra claramente su habilidad para hacer el trabajo y motiva al empleador a desear conocerle.
- Esencialmente, una hoja de vida es una herramienta de mercadeo. Vende un producto - USTED. Si usted está capacitado para el trabajo, una hoja de vida bien escrita le conseguirá una entrevista.

Actualidades de la hoja de vida

- La hoja de vida normal es simplemente sobrevista, no leída, por unos 8-15 segundos. Debe de ser una página, no más.
- Su hoja de vida debe contestar a una sola pregunta del empleador: ¿Por qué debo de ocuparlo a usted?

Escribiendo una hoja de vida

- Revise ejemplos de hojas de vida.
- Haga un inventario de sus habilidades, destrezas y experiencias. Haga listas.
- Prepare un apunte o borrador.
- Escríbalo a máquina.
- Corríjalo, Corríjalo, Corríjalo.
- Imprímalo en papel limpio.

Secciones claves de la hoja de vida

- **Encabezamiento:** Nombre completo, dirección permanente, número(s) de teléfono, correo electrónico (si lo tiene).
- **Objetivo:** (opcional) Si usted está enfocado en obtener un trabajo específico, esto puede ser útil. No incluya un objetivo si usted está escribiendo una hoja de vida general. Su objetivo puede ser utilizado en la carta de interés.
- **Educación:** En orden cronológico empezando con lo más reciente. Nombre de escuelas/instituciones atendidas, fecha de graduación, concentración o título y premios recibidos.
- **Experiencia:** En orden cronológico empezando con lo más reciente. Lugares donde trabajó/estuvo de voluntario, incluya dirección, título, tareas y fechas de trabajo.
- **Habilidades:** Idiomas/habilidades en computadora, especialmente habilidades útiles en el trabajo que usted está solicitando.

Puntos de la hoja de vida

- Use del deletreador electrónico o "spell check" y si puede pídale a alguien que se lo revise.
- Mantenga una forma consistente al escribir y no use más de dos tipos de letra.

- Use mayúsculas y puntuación a través de todo el documento.
- Deje suficiente espacio en blanco para acentuar las partes fuertes de su hoja de vida.

Puntos que evitar

- No dé explicaciones por haber dejado su último trabajo ni por temporadas de desempleo.
- No incluya información personal como su edad, estado de salud, estado civil, etc.
- No incluya documentos de más, como cartas de recomendación, certificados o ejemplos de su trabajo a menos que se los pidan.
- No incluya información sobre su familia o su fecha de nacimiento.
- Nunca incluya información sobre el salario que desea.
- No incluya fotografías a no ser que esté buscando empleo de modelo o actor/actriz.

Solicitando trabajo

- Dé una buena impresión:
 - Vístase apropiadamente.
 - Tome una ducha, peínese y cepílese los dientes, etc.
- NO LLEVE A SUS NIÑOS CON USTED.
- Esté bien preparado:
 - Lleve su propio lapicero (tinta negra).
 - Tenga preparado informes sobre dirección y teléfono de sus empleadores anteriores y de sus referencias.

Llenando las solicitudes

- Lea las instrucciones antes de escribir.
- Escriba con letra imprenta o a máquina.
- Conteste todas las preguntas o explique lo que deje en blanco.
- Si hay alguna pregunta que le dé problema, conteste lo más positivo que pueda y deje las explicaciones largas para la entrevista.
- Incluya toda la información sobre sus habilidades, talentos y experiencia que tenga que ver con el trabajo que está buscando.
- Revise su solicitud y si es posible pídale a alguien más que se la revise también.

La entrevista

- Vístase apropiadamente.
- No fume o traiga ropa que huele de humo.
- No use perfume.
- Apague los teléfonos celulares
- Las mujeres deben usar maquillaje sencillo, no se ponga mucho.
- No debe vestirse con faldas cortas o camisas que revelan demasiado de su cuerpo.
- RECUERDE: NO LLEVE a los niños.
- Llegue 10 minutos antes de la cita
- Permanezca calmado, relajado y con confianza.
- Recuerde, si logró una entrevista usted está calificado para el trabajo.
- Salude firmemente.
- Mire al entrevistador a los ojos.
- ¡NO MASQUE CHICLE!
- Infórmese sobre la empresa y lo que hacen. Le pueden preguntar sobre este tema.
- Vaya preparado para hablar sobre sus experiencias de trabajo.
- Lleve copias extras de su hoja de vida.
- Lleve copias de los nombres y números de teléfono de tres referencias.

- Déles información positiva, no les cuente sus experiencias con supervisores problemáticos en el pasado o razones negativas sobre por qué dejó trabajos anteriores.

Prepárese para las siguientes preguntas durante la entrevista:

- Cuénteme algo sobre usted.
- Dígame ¿por qué debo darle el empleo?
- ¿Cuáles son sus fuerzas y sus debilidades?
- ¿Por qué usted desea este trabajo?
- ¿Qué dirán sus patrones y los compañeros de trabajo anteriores sobre usted?
- ¿Cómo pasa usted su tiempo libre?
- ¿Tiene preguntas para mí?

Ahora que tiene el trabajo:

Es importante que sepa algunas cosas sobre el mundo del trabajo en los Estados Unidos.

- **El servicio al cliente-** Como empleado, la manera como maneja el primer contacto con el cliente es crítico para su trabajo.
 - Siempre sea amable con los clientes y recuerde que hay clientes adentro y afuera del trabajo.
 - Siempre salude a los clientes y compañeros con una sonrisa.
 - Pregúnteles si puede ayudarles con algo.

Hay que tener buen carácter- Buen carácter es la combinación de cualidades o características que distinguen a una persona, grupo u objeto de otros. Es una característica o atributo distintivo. Es fortaleza moral o ética. Es una descripción de los atributos, rasgos o habilidades de una persona. Es valoración pública de alguien; reputación.

- Los beneficios de un buen carácter –
 - Reputación
 - Confianza
 - Respeto
 - Paz interior
 - Buen criterio
 - Riqueza y profundidad de vida
- Peligros del mal carácter
 - Relaciones inestables
 - Bajo rendimiento
 - Frustración/ Enojo
 - Sentimiento de insatisfacción
 - Sólo placer momentáneo
 - Desconfianza
 - Confusión
 - Culpa
 - Tensión
 - Mala reputación
 - Síntomas físicos
 - Estrés
- Una persona de carácter: Aspira a ser
 - Aplomada en vez de tensa
 - Segura de sí misma en vez de tímida
 - Entusiasta en vez de aburrida
 - Exitosa en vez de fracasada
 - Llena de energía en vez de cansada
 - Agradable en vez de cascarrabias
 - Positiva en vez de negativa



- Autocompasiva en vez de condenarse
- Autorespeto en vez de autodestrucción

La ética de trabajo- La ética de trabajo es una serie de valores basados en las virtudes morales del trabajo y la diligencia.

- **¿Qué es una ética de trabajo?**
 - El trabajo es esfuerzo aplicado; es todo aquello a lo que nos dedicamos de lleno, aquello en lo que gastamos energía con el propósito de lograr algo.
 - El trabajo no es lo que hacemos para ganarnos la vida sino lo que hacemos con nuestra vida.
 - Una buena ética de trabajo requiere autodisciplina, responsabilidad, perseverancia, perspectiva, y lealtad. ¡Estas cualidades conforman un buen carácter!
- **Cosas que nunca debe de hacer en el trabajo:**
 - Modificar las reglas para poder lograr que un amigo o familiar consiga algo más barato.
 - Utilizar información interna de la compañía para ayudar a una amiga a conservar su trabajo.
 - Desviar la mirada cuando vemos que un compañero de trabajo se está aprovechando de los beneficios por incapacidad que ofrece la compañía.
 - Realizar llamados de larga distancia o sacar fotocopias.
 - "Falsificar" comprobantes de gastos y anotaciones de la hoja de asistencia.
 - Faltar constantemente al trabajo.
- Si no está seguro si alguna acción es ética, siempre pregúntele a sus supervisores.

Es importante mantener abierta la comunicación

- Manténgase en marcha, diga la verdad, esté abierto, haga preguntas, cultive el proceso.
- La buena comunicación puede a menudo prevenir, así como resolver muchas decisiones éticas antes de que se conviertan en un dilema total.
- El respeto es primordial para las buenas comunicaciones. ¡Recuerde que el respeto va y viene!

Recuerde las recompensas de buena ética y comunicación

- Cuando realizamos lo correcto, nos sentimos mejor y estamos orgullosos de nosotros mismos.
- Construimos el carácter que permanecerá con nosotros.
- Le mostramos nuestro profesionalismo y valor a nuestra compañía.
- Obtenemos una buena reputación que atraerá a clientes y compañeros de trabajo éticamente conscientes.
- Ayudamos a promover un lugar de trabajo ético el cual produce alta moral entre los empleados, hay energía positiva, potencial individual y menos distracciones.
- ¡Damos confianza a los supervisores para darnos más responsabilidad, promociones, y finalmente más dinero!



VOLVER A TRABAJAR

¿Qué puedo hacer mientras que espero para volver al trabajo?

Si le despiden del trabajo y está esperando temporalmente para trabajar de nuevo, este es un buen momento para hacer todas las cosas de la casa que usted ha estado evitando o de visitar a sus amigos y familia. Considere ofrecerse voluntariamente a trabajar en un proyecto que le dé un sentido verdadero de la realización. Los trabajos voluntarios a veces pueden convertirse en un trabajo pagado.



TENDENCIAS DEL MERCADO DE TRABAJO

Las tendencias del mercado de trabajo cambian constantemente. Compruebe con su Comisión Local del Empleo de Virginia para saber si hay información actualizada sobre las oportunidades actuales del mercado de trabajo, las habilidades deseadas y los requisitos educativos para cada ocupación.

¿Cómo encuentra la gente trabajos nuevos?

Contacto directo con los empleados (establecimiento de una red)

El establecimiento de una red es cuando usted identifica y entra en contacto con empleados de compañías, con la familia, amigos y conocidos. El ochenta por ciento de los trabajos se encuentran por este método. Tener claramente lo que usted desea discutir durante una interacción del establecimiento de una red es importante. Algunas preguntas a considerar son:

A. Descripción del trabajo

- ✓ ¿Cómo es un día típico de la semana para usted?
- ✓ ¿Cuál es su satisfacción sobre este trabajo?
- ✓ ¿Cuáles son las frustraciones?
- ✓ ¿Cuáles son las habilidades más importantes del trabajo que se necesitan?
- ✓ ¿Hay estaciones del año o del ciclo de negocio que son particularmente difíciles?

B. Naturaleza de la industria

- ✓ ¿Usted cree que este campo está en crecimiento o no?
- ✓ ¿Cuáles son algunas de las tendencias o progresos de la industria que podrían afectar el futuro?
- ✓ ¿La industria ha cambiado mucho en los últimos cinco a diez años?
- ✓ ¿Cómo le han afectado estos cambios?
- ✓ ¿Hay compañías en esta industria conocidas por sus programas de entrenamiento a los empleados del nivel de entrada y otros empleados?
- ✓ ¿Quién está empleando en esta industria?
- ✓ ¿Han habido muchos despidos últimamente en esta industria?
- ✓ ¿Quiénes son las personas más importantes de esta industria hoy día?
- ✓ ¿Qué compañías proporcionan la competencia más fuerte?
- ✓ ¿Por qué la gente decide dejar este campo o industria?
- ✓ ¿Por qué la gente decide quedarse en este campo o industria?

C. Entrando, consiguiendo buen pago y avanzando

- ✓ ¿Qué le pagarían a alguien con mi experiencia si se incorporara en este campo?

- ✓ ¿Cuál sería mi potencial de ganancia?
- ✓ ¿Para conseguir una promoción, necesitaría cambiar de compañía o podría esperar a avanzar dentro de la misma compañía?
- ✓ ¿Cómo usted describiría la situación de oferta/demanda para el tipo de trabajo que estoy buscando?
- ✓ ¿Qué preparación educativa usted sugeriría para alguien que se incorpora en este campo y/o para avanzar en este campo?
- ✓ ¿Si usted pudiera hacerlo de nuevo otra vez, usted cambiaría su trayectoria de su carrera de alguna manera?

D. Su ajuste

- ✓ ¿Qué calificaciones usted busca en un nuevo empleado?
- ✓ ¿Considerando mi experiencia, que tanto interés, cree usted que compañías en este campo tendrían en mí?
- ✓ ¿Considerando mi experiencia hasta ahora, para cuáles trabajos piensa usted que estoy bien calificado?
- ✓ ¿Hay otras trayectorias de carreras que usted piensa que debo considerar?
- ✓ ¿Cuáles de mis habilidades o experiencias son fuertes comparadas a otras personas que buscan trabajo y con quienes estaría compitiendo?
- ✓ ¿Usted tiene sugerencias sobre los cursos que puedo tomar o experiencias que puedo adquirir para ser un candidato más atractivo?

E. Búsqueda del trabajo

- ✓ ¿Si usted buscara un trabajo, cómo usted se acercaría a la búsqueda del trabajo?
- ✓ ¿Usted piensa que mi hoja de vida es efectiva para los tipos de trabajos que hemos discutido?
- ✓ ¿Qué sugerencias usted tendría para mejorar mi hoja de vida?
- ✓ ¿Qué compañías pudieran tener interés de emplearme?
- ✓ ¿Cómo describiría usted el mercado de trabajo local para este campo?
- ✓ ¿Cómo puede ser que adapte mi experiencia del trabajo para el mercado de trabajo local?
- ✓ ¿De cuáles organizaciones profesionales, establecimientos de redes o publicaciones debo yo estar enterado?
- ✓ ¿Hay alguna persona que usted recomendaría con quien entre en contacto?
- ✓ ¿Cuando yo llame a la persona que usted ha sugerido, puedo decir su nombre?

Anuncios

- Anuncios en periódicos
- Anuncios en diarios profesionales o comerciales
- Anuncios en el Internet
- Colocando anuncios que describen el trabajo deseado

Agencias

- Agencias públicas de contratación
- Agencias privadas de contratación
- Atender a ferias del trabajo

Otros métodos

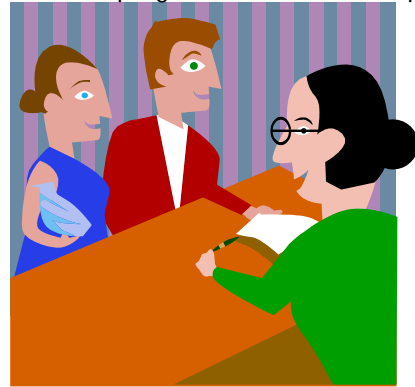
- La prueba del servicio público, grupos de sindicatos de contratación
- Oficinas universitarias de contratación



¿Cómo solicito y encuentro un trabajo?

SUGERENCIAS EN LA BÚSQUEDA DEL TRABAJO

- Debe asumir que encontrar un trabajo tomará días o semanas, y a veces meses, entonces planifique bien.
- Debe planear pasar 40+ horas cada semana en la búsqueda del trabajo.
- Hable con sus amigos, los miembros de la familia y la gente que usted conoce quienes tienen trabajos.
- Adapte su hoja de vida al trabajo que usted está buscando; cámbiela según los requisitos del trabajo.
- Busque a patrones potenciales en sus áreas de interés.
- Investigue al empleador y tenga conocimiento sobre la compañía cuando usted hace preguntas durante la entrevista.
- Si usa a un consejero de carrera, no se limite nada más a uno. Cada uno puede ofrecer diversas perspectivas y puede tener diversos contactos. Manténgase en contacto y reporte su progreso.
- Siga buscando el trabajo indicado.
- Visite la localización de la entrevista antes de la entrevista de modo que usted no se pierda y llega tarde.
- Siempre sea puntual para la entrevista, pero no demasiado temprano. Llegue no más de 5 a 10 minutos por adelantado.
- Vístase apropiadamente para la entrevista. Generalmente, eso quiere decir que debe usar su mejor ropa de negocio aunque algunos trabajos, tales como trabajos de la construcción, pueden ser excepciones.
- Cuando conozca al entrevistador, salude con la mano (dé la mano).
- Demuestre un alto nivel de energía durante la entrevista y mire al entrevistador en los ojos.
- Escuche cuidadosamente durante la entrevista para asegurar que usted entiende las preguntas. Tome su tiempo y responda claramente. Inclínese hacia adelante cuando usted habla con el entrevistador expresa interés en lo que está diciendo.
- Recuerde el nombre del entrevistador y utilícelo una o dos veces durante la entrevista.
- Haga declaraciones positivas sobre empleadores y supervisores anteriores para crear una impresión más positiva de si mismo.
- Después de que cada entrevista, mande una carta de agradecimiento expresando interés en el trabajo y destaque 1 ó 2 de sus mejores calificaciones.
- No se decepcione. Los rechazos son más comunes que las aceptaciones.
- Guarde las notas de todos los contactos y manténgase en contacto según lo necesario.
- Cada semana, revise lo que usted hizo y lo que usted haría diferente. Determine y valore de nuevo.



HOJA DE VIDA O SOLICITUD PARA EL TRABAJO

La siguiente información será necesaria en su solicitud u hoja de vida:

- Dirección, incluyendo código postal
- Número de teléfono, incluyendo código de área
- Número de Seguro Social
- Escuelas a dónde ha asistido, incluyendo fechas de inscripción y currículum

- Clases que tomó que se relacionan con el trabajo
- Patrones anteriores, incluyendo nombres, direcciones, fechas del empleo, números de teléfono y supervisor inmediato. Incluya información sobre lo que usted hizo en cada trabajo
- Tres referencias profesionales, incluyendo sus nombres completos, direcciones y números de teléfono. Si usted no tiene referencias profesionales, usted puede incluir a su doctor, líder religioso, trabajadores sociales o amigos.
- En algunas situaciones usted puede tener que proporcionar tres referencias de crédito. Puede incluir su banco, compañías de préstamo, almacenes grandes, propietario de vivienda, etc. Incluya sus nombres, direcciones, números de teléfono y números de sus cuentas.
- Pasatiempos o intereses y habilidades especiales.

INVESTIGANDO A LA COMPAÑÍA Y LA POSICIÓN

Entre más sepa sobre la compañía y el trabajo será mucho mejor. Su interés y motivación impresionará al entrevistador y usted podrá explicar lo que usted puede hacer para la compañía.

Aprenda información importante sobre la compañía, sus productos y sus clientes. Si es posible, hable con la gente que ya trabaja en la compañía. Busque por Internet y en la biblioteca para saber si hay información sobre la compañía. La información importante incluye:

Sedes, sitios de la oficina
 Clientes
 Filosofía
 Noticias recientes

Productos y servicios
 Competidores
 Historia
 Información financiera, incluyendo sueldos y acciones

LA ENTREVISTA

La entrevista personal es probablemente el proceso de investigación más importante usado por el patrón para determinar si usted conseguirá el trabajo que está buscando. Vaya a la entrevista bien preparado. Traiga una pluma y una libreta para anotar cualquier información que usted pueda necesitar recordar pero no tome notas detalladas durante la entrevista. El entrevistador tiene la llave a su futuro porque tiene un trabajo para usted. El hecho que si esta persona le dará empleo a usted o no depende mucho de la impresión que usted dé durante la entrevista. También depende si usted ya tiene las habilidades necesarias o el potencial de aprender las habilidades necesarias para este trabajo. Haga una buena impresión durante la entrevista aprendiendo sobre la compañía de antemano.

La entrevista debe tomar 10 a 20 minutos. El entrevistador procurará descubrir mucho sobre qué clase de persona es usted en un período corto. Él o ella deseará tratar de determinar si usted tiene suficiente experiencia para hacer el trabajo bien. El entrevistador considerará lo siguiente:

- Si usted tiene las habilidades necesarias para hacer el trabajo
- Si usted estará satisfecho con el trabajo
- Si usted realmente desea el trabajo
- Si el trabajo pagará lo suficiente para que usted pueda vivir
- Si usted permanecería con la compañía, o si se iría en la primera oportunidad

Las preguntas comunes de la entrevista de trabajo incluyen:

Cuénteme sobre usted.

¿Por qué desea trabajar usted aquí, o qué le interesa de nuestra compañía?

¿Por qué dejó usted su anterior trabajo?

¿Cuáles son sus mejores habilidades?

¿Cuáles son sus debilidades?

La mayoría de las entrevistas siguen este patrón: Usted contesta las preguntas sobre su experiencia y sus calificaciones, luego usted hace preguntas acerca del trabajo. Practique sus respuestas a las preguntas comunes de la entrevista. Asimismo, elabore una lista de preguntas para hacerle al patrón. Ensaye su entrevista con un amigo. Usted debe de poder expresar toda la información importante sobre si mismo en 15 minutos. Se puede grabar en video para comprobar su dicción, velocidad y el lenguaje de su cuerpo.

CÓMO VESTIR PARA UNA ENTREVISTA

Le juzgarán en algunos aspectos por lo que usted lleva a la entrevista. Vístase profesionalmente pero confortablemente. Cuando tenga una duda, vístase de manera conservadora:

Mujeres

Un traje profesional es mejor.

Use zapatos sensibles.

Si usted usa maquillaje, manténgalo moderado.

Use joyas sencillas.

El pelo y las uñas deben estar bien arreglados.

Utilice poco perfume.

Utilice desodorante y cepille sus dientes.

Hombres

Una camisa limpia, planchada y una corbata conservadora es un deber.

Un traje simple o una chaqueta profesional es una buena idea también.

Los zapatos deben estar lustrados, pulidos.

La cara debe estar afeitada o el pelo facial debe ser ajustado cuidadosamente.

El pelo y las uñas deben estar bien arreglados.

Utilice desodorante y cepille sus dientes.



casa.

Si su patrón le exige que usted esté en su sitio de trabajo, usted tiene que ser compensado por este tiempo que usted pasa allí, aunque no esté trabajando.

- *Un ejemplo: Ricardo es un pintor para una compañía, "J & J Painting." Su empleador exige que Ricardo llegue al sitio de trabajo a las 9 de la mañana, pero su empleador no llega con las brochas y la pintura hasta las 9:45. Ricardo sí debe ser compensado por los 45 minutos que pasó esperando.*

Su empleador típicamente NO tiene que pagarle por:

- el tiempo que pasa viajando de su hogar al sitio de trabajo.
- el tiempo de "lonche." Sin embargo, su empleador no debe exagerar su tiempo de descanso o de comer.

Haga su Parte para Protegerse (Haga su parte para asegurar que reciba su pago correcto)

- Mantenga su propio registro de las horas y fechas que ha trabajado.
- Pregunte cuánto y cuándo le van a pagar antes de aceptar el trabajo.
- Guarde TODOS sus talones de pago o colillas de cheque. Si su empleador le paga en efectivo, anote la fecha y la cantidad de los pagos. Haga una fotocopia de su cheque de pago antes de cambiarlo.
- Prevenga los abusos y prepare su defensa en caso de que no le paguen. Siempre apunte:
 - El nombre completo de su empleador y supervisor.
 - El número de teléfono, dirección de su empleador y su compañía.
 - Los nombres y números de teléfono de sus compañeros de trabajo.
 - La dirección del lugar donde se llevó a cabo el trabajo.
 - Compare las anotaciones de su registro con las horas en su colilla de cheque.

¿Cuándo me tienen que pagar?

Su empleador debe pagarle por lo menos dos veces por mes en períodos de pagos regulares. Es ilegal para su empleador pagarle tarde. Si su empleador le paga tarde o le paga menos que su sueldo prometido, usted puede tomar acción legal en contra de su empleador.

¿Qué hago si mi empleador me paga con un cheque sin fondos?

Es un crimen pagar a un empleado con un cheque sin fondos. Si su empleador le da un cheque sin fondos, no le devuelva el cheque al empleador hasta que le dé un cheque nuevo o su sueldo en efectivo. Haga una copia del cheque y consulte con un abogado o la policía inmediatamente.

¿Qué debo hacer si mi empleador no me paga el día señalado por el pago?

Si su empleador no le paga en el día acordado, es un aviso fuerte que él no cumplirá con sus pagos en el futuro. Debe considerar bien no seguir trabajando para este empleador hasta que le pague su salario completo. Primero, intente hablar con su empleador para clarificar por qué no le ha pagado. Si no le paga o no llegan a un acuerdo, tome acción. Deje de trabajar para este empleador y busque el apoyo de un abogado o una organización de apoyo.

*Su empleador no puede negarle su sueldo porque usted no tiene papeles o autorización de trabajo. Si su empleador le amenaza que va a llamar a la migra, busque el apoyo de una organización que apoya inmigrantes o un abogado.

Accidentes en el Trabajo

¿Qué hago si me lastimo en el trabajo?

Inmediatamente después del accidente:

- Busque atención médica lo más pronto posible y dígame al médico que usted sufrió este accidente en el trabajo y es un caso de compensación laboral.
- Reporte el incidente a su supervisor o empleador.
- Pida las instrucciones del doctor y la fecha en que puede regresar al trabajo por escrito.

¿Cómo puede apoyar a un trabajador lastimado la Compensación Laboral "Workers' Compensation?"

La ley de Compensación Laboral funciona como un seguro para el trabajador que se lastima o se enferma por causa de su trabajo. Si la Compensación Laboral aprueba su reclamo, usted puede recibir apoyo para sus gastos médicos y 2/3 de su sueldo semanal por su período de incapacidad.

¿Cómo puedo hacer un reclamo para la Compensación Laboral?

Dentro de 30 días del accidente, tiene que informar a su empleador, por escrito, que usted sufrió un accidente en el trabajo. Incluir cuándo, dónde y cómo ocurrió el accidente o enfermedad.

Después, registre un reclamo con la Comisión de Compensación Laboral lo más pronto posible, no más de 2 años después del accidente.

¿Qué puedo hacer si mi empleador rechaza mi reclamo?

Debe pedir una audiencia con la Comisión por carta al Workers' Compensation Commission, 1000 DMV Drive, Richmond, VA 23220. Teléfono: 1-877-664-2566.

¿Puedo recibir Compensación Laboral si no tengo papeles o autorización de trabajo?

Si no tiene papeles, usted puede recibir apoyo para sus gastos médicos pero no califica para el 2/3 de su sueldo semanal por su periodo de incapacidad.



*Aviso: Las reglas de Compensación Laboral son muy complicadas. Debe consultar un abogado si se lastima en el trabajo. Puede encontrar un abogado en las páginas amarillas del directorio telefónico.

Compensación de Desempleo

¿Qué es la Compensación de Desempleo?

Es un programa del gobierno que provee asistencia económica a trabajadores quienes se encuentran en circunstancias de desempleo porque fueron despedidos de su trabajo no por falta suya o abandono de su trabajo, si no por alguna razón relacionada con el trabajo. Si usted califica, puede recibir una parte de su sueldo por un periodo, mientras que usted busca un trabajo nuevo.

¿Puedo recibir Compensación de Desempleo si no tengo autorización de trabajo? ¿Si no tengo papeles? No. Sólo los trabajadores con autorización para trabajar en los Estados Unidos califican para Compensación de Desempleo.

¿Dónde puedo hacer una solicitud para la Compensación de Desempleo?

En una oficina de la Comisión de Empleo de Virginia. Llame al 1-866-832-2363 para llenar una solicitud. Si usted encuentra problemas con su reclamo de desempleo, usted puede pedir apoyo legal a través de Ayuda Legal de Virginia Central al 804-643-1086 (se habla español).

Discriminación en el Trabajo

Todos tienen el derecho a un lugar de trabajo libre de discriminación. Es ilegal discriminar contra alguien por su raza, sexo, discapacidad, país de origen, edad, color o religión. Si usted es despedido, bajado de puesto, maltratado o dado trabajos diferentes que los demás por causa de su raza, sexo, etc., póngase en contacto con una Oficina de Derechos Humanos para registrar una queja. Llame al Council on Human Rights, Suite 1202, Washington Building, 1100 Bank Street, Richmond, VA 23219, teléfono: (804) 225-2292.

¿Qué información necesito para registrar una queja?

Una descripción breve del incidente(s) de discriminación, incluyendo la fecha. También, se necesita el nombre, dirección y número de teléfono de su empleador.

Despidos

¿Es legal que mi empleador me despida sin darme aviso y/o explicación?

Desafortunadamente, en Virginia su empleador probablemente tiene el derecho a despedirle sin darle aviso o explicación si usted no ha firmado un contrato. Si su empleador le dio un manual para empleados o usted tiene un contrato firmado, revíselo para ver si su empleador ha cumplido con las pólizas de despidos.

Es ilegal que su empleador le despida por su raza, sexo, país de origen, discapacidad, edad, color o religión o como represalia por haber presentado una queja contra su empleador con la Comisión de Derechos Humanos o una agencia del gobierno federal.

La Administración del Seguro Social - Cartas de Datos que no Concuerdan

¿Qué hago si mi empleador me dice que el número de Seguro Social que le di no es válido?

Es probable que su empleador haya recibido una carta de "Datos que no Concuerdan" de la oficina de la Administración del Seguro Social notificándole que el número de seguro social que usted ha presentado al empleador no concuerda con los archivos de la Administración del Seguro Social. Exija ver la carta y obtener una copia para confirmar que su empleador si ha recibido esta carta. Si puede corregir la información, usted puede decidir darla o no a su empleador. Si usted no puede corregir la información, no tiene que hacer nada. La carta de "Datos que no Concuerdan" no significa que usted no tenga papeles ni significa que su empleador tiene conocimiento si tiene o no tiene documentos.

¿Mi empleador puede negar mi sueldo por haber recibido una carta de "Datos que no Concuerdan" de la Administración del Seguro Social?

¡No! Además, su empleador no debe despedirle sólo por haber recibido una carta de "Datos que no Concuerdan." Es muy probable que el empleador esté discriminando ilegalmente contra usted si le despide por esa razón. La ley prohíbe que un empleador use esa carta para amenazar un trabajador.

**La Administración del Seguro Social no tiene relación ni vínculo con la migra ni multa a los empleadores por no corregir los números de seguro social equivocados.*

Tarjetas de Identificación

Identificaciones Consulares

Los consulados de unos países emiten documentos de identificación para sus ciudadanos quienes viven en el exterior. Aunque una identificación consular no cambiará el estatus legal de un inmigrante, si podría servir como identificación para abrir una cuenta de banco, rentar un apartamento o inscribir niños en la escuela. Más de 80 municipios en los Estados Unidos aceptan la matrícula consular mexicana como una forma de identificación oficial.

Soy ciudadano de México o Guatemala. ¿Cómo puedo sacar una identificación consular?

Póngase en contacto con su consulado. Llame el Consulado de México al (202) 736-1000 o el Consulado de Guatemala al (202) 745-4952.

No soy mexicano ni guatemalteco. ¿Puedo sacar una identificación consular de mi país de origen?

Los gobiernos de otros países están considerando desarrollar una identificación consular para sus ciudadanos. Llame a su embajada o consulado para ver si han empezado a emitir tarjetas de identificación.

Licencias de Conducir

En el período después del 11 de septiembre del 2001, el Departamento de Vehículos Motorizados (DMV, siglas en inglés) y la Asamblea General de Virginia adoptaron pólizas que hacen más difícil para inmigrantes sacar una licencia de conducir o identificación (ID, siglas en inglés) del DMV de Virginia. Ahora, el DMV de Virginia pide que todas las personas solicitando una licencia o ID por primera vez comprueben que están legalmente en los Estados Unidos. Pero, los que sólo están renovando sus licencias no tienen que probar su estado migratorio. Consulte la lista DMV-14I para ver cuáles documentos el DMV acepta para sacar una ID o licencia.

** Aviso: La mayoría de las "licencias internacionales" que venden aquí en los Estados Unidos no sirven como identificación oficial ni permiso para manejar legalmente.*

Sus Derechos ante la Policía



¿Tengo que darle mi nombre a un oficial de policía en Virginia? Probablemente.

Recientemente, la Corte Suprema confirmó una ley estatal que requiere que usted dé su nombre a un oficial de policía, si el policía sospecha razonablemente que usted ha cometido o esta a punto de cometer un crimen. Esta NO es la ley estatal en Virginia. Sin embargo, puede ser ley en la ciudad o condado en que usted vive. Tenga en cuenta que la Corte no ordenó, bajo estas circunstancias, que usted esté requerido a mostrar una identificación, solamente se requiere que usted dé su nombre.

¿Tengo que responder acerca de mi estatus migratorio?

No. Un arresto basado SOLAMENTE en una interrogación acerca de su estatus migratorio no es legal. Por ejemplo, si un oficial de policía pregunta acerca de su estatus migratorio, sin existir ninguna actividad sospechosa que haya ocurrido o que esté ocurriendo alrededor suyo, él/ella no debería arrestarle bajo este estatuto de la ley. Bajo la ley usted no tiene que responder a ninguna pregunta que concierna su estatus migratorio; sin embargo, el rehusarse a dar esta información podría levantar sospechas.

¿Qué clase de documentación debo portar?

Si usted tiene documentos de inmigración que le autorizan la estadía en los Estados Unidos, debe portarlos con usted (por ejemplo la tarjeta verde, la I-94, el permiso de trabajo, pasaporte vigente con una visa válida, etc.) Si usted está conduciendo, debe tener una licencia de conducir y el vehículo debe estar asegurado y registrado.

¿Y qué si me detienen en la calle?

Si un oficial de la ley lo detiene en la calle, usted debe preguntarle a él o ella si usted está libre para irse. Si dice que sí, usted puede considerar irse. Si dice no, entonces usted está siendo detenido, pero no será necesariamente arrestado. Si es detenido, el oficial de policía tiene el derecho de registrarlo o catearlo. No se resista a un registro/cateo, pero no dé su consentimiento a otros tipos de cateo como sus artículos personales, su automóvil o residencia. Tenga en mente que siempre tiene el derecho constitucional de no contestar a las preguntas sobre el registro/cateo. Usted debe decir claramente que está ejerciendo su derecho a mantenerse callado y que solicita que un abogado esté presente para futuras preguntas.

* Tim Freilich del Centro de Justicia de Virginia para Trabajadores Agrícolas e Inmigrantes es el abogado responsable por el contenido de esta sección. 1000 Preston Avenue, Suite A, Charlottesville, VA 22903.

¿QUÉ DEBO ESPERAR EN MI PRIMER DÍA DE TRABAJO?

En su primer día de trabajo habrá muchos formularios que usted tendrá que llenar para su empleador. La siguiente información le proveerá una forma más sencilla para llenar estos papeles.

Deposito directo de su cheque

Algunos empleadores le ofrecerán la opción de hacerle un depósito directo de su cheque en su cuenta bancaria. Su dinero estará disponible automáticamente en su día de pago. Así, usted no tendrá la necesidad de salir corriendo al banco, ni tendrá que preocuparse porque le roben el cheque o se le pierda.

Si la compañía para la cual usted trabaja ofrece esta opción y usted no tiene una cuenta bancaria, considere abrir una para manejar mejor su ingreso.

Lo que usted necesita llevar:

Un cheque nulo o el estado de cuenta de su banco o institución financiera.



Formulario I-9 Verificación de Elegibilidad del Trabajador

Cada persona que empiece a trabajar en una nueva empresa debe presentar documentación que demuestre elegibilidad para trabajar en los Estados Unidos.

Esto se hace llenando el formulario I-9 con su nuevo empleador. Usted debe proveer documentos que establezcan su identidad y su elegibilidad de trabajo.

Algunos documentos proveen ambas verificaciones, como:

- Pasaporte de los Estados Unidos, pasaporte extranjero vigente, tarjeta de autorización de empleo vigente, una tarjeta de residencia permanente o una tarjeta de registro de extranjero con fotografía, etc.

Si usted, no tiene este tipo de documentación, tendrá que proveer un documento de identificación tales como:

- Licencia de conducir o un documento de identificación otorgado por el estado
- Identificación escolar con fotografía
- Tarjeta militar de los EEUU, etc.

Y

Un documento que establezca elegibilidad de trabajo, tales como:

- Tarjeta de seguro social
- Tarjeta de identificación para uso de residentes legales de los Estados Unidos
- Documentos de autorización de trabajo vigentes otorgados por el DHS

Para una lista completa de documentos aceptados, revise el Formulario I-9

Formulario W-4 Permiso de Retención al Empleado

Le pedirán que llene un Formulario W-4 para que su jefe pueda retener la cantidad correcta de impuestos federales de su ingreso. El estado civil de cada persona, la cantidad de miembros en su familia, y la situación de impuestos es diferente en cada caso; su empleador tiene que saber esta información para determinar cuánto dinero para impuestos deberán ser retenidos de su cheque. El Formulario W-4 le dará una página de cifras para que usted determine cuánto de sus impuestos le permiten retener por usted y por los miembros de su familia.

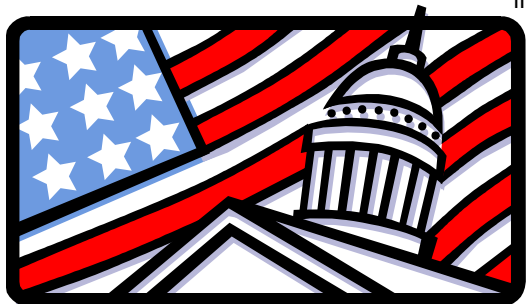
¡Tenga cuidado! Mientras más decida recibir en su cheque, menos le retendrán para sus impuestos y esto puede causar que al final del año usted le deba dinero al gobierno. Usted puede revisar y cambiar las retenciones de su ingreso con su empleador en cualquier momento durante el año llenando un nuevo Formulario W-4.

INFORMACIÓN SOBRE PAGAR Y REPORTAR LOS IMPUESTOS EN LOS ESTADOS UNIDOS.

Información cortesía del Proyecto ITIN de Richmond

Pagar sus impuestos (taxes) – ¿cómo le ayuda?

Los impuestos proporcionan una fuente de recursos para el gobierno federal, estatal y local para financiar los servicios esenciales—la defensa, las carreteras, la policía, el sistema judicial – servicios que benefician a todos los habitantes de cualquier ciudad. Los impuestos también financian los programas y los servicios que benefician sólo ciertos individuos, tal como servicios médicos, asistencia financiera, servicios sociales, el entrenamiento para trabajo, las escuelas, y los parques públicos.



El artículo 1º de la Constitución de los Estados Unidos otorga al gobierno de Estados Unidos el poder de establecer y recolectar los impuestos. El congreso delegó al Servicio de Rentas Internas (IRS, siglas en inglés) la responsabilidad de administrar e imponer el Código de Rentas Internas.

Los impuestos reducen los ingresos de los contribuyentes. Como resultado, los contribuyentes tienen menos dinero para productos y servicios personales, para ahorrar y para invertir. En cuanto más servicios proporciona el gobierno, más impuestos tienen que pagar los contribuyentes por ellos. Cuando se proponen nuevos servicios y productos públicos que requieren la implementación de nuevos impuestos, los contribuyentes deben decidir si los beneficios adicionales valen la reducción en sus ingresos.

En el 2002 los impuestos recolectados fueron gastados por el gobierno federal de los Estados Unidos en la siguiente manera:

- El programa de Seguro Social, el cuidado médico y otros servicios de jubilación – 38%
- Los programas sociales – 21%
- La defensa nacional, programas para los veteranos y asuntos exteriores – 20%
- Los programas para el desarrollo de la comunidad, el desarrollo físico y el desarrollo humano – 10%
- El interés en la deuda nacional – 8%
- La ejecución de la ley y el gobierno en general – 3%

Los Impuestos y el W2

- El sistema de impuestos sobre los ingresos federales está basado sobre la idea de disponibilidad voluntaria, que significa que el gobierno estadounidense confía en que cada persona reporte todos sus ingresos, calcule sus impuestos correctamente y entregue la “declaración de impuestos (tax return)” a tiempo.
- El **evadir** los impuestos es el acto *ilegal* de no reportar los ingresos, reportar una cifra menor o proveer información falsa al Servicio de Rentas Internas, IRS.
- **Eludir** los impuestos es una forma *legal* de reducir los impuestos por pagar, arreglando sus asuntos financieros para su ventaja y reclamando correctamente las exenciones, créditos y ajustes en la declaración de impuestos. Cada persona debe tomar ventaja de las exenciones legales, ajustes y créditos a los que tiene derecho para así pagar sólo los impuestos que deben.
- El **W2** es el formulario con el cual su empleador reporta sus ingresos y los impuestos que ha pagado al gobierno durante el año, entregándole una copia a usted para que pueda declarar sus impuestos federales y estatales. El W2 se le debe entregar al trabajador a más tardar el 31 de enero de cada año.

¿Qué es el ITIN?

- ITIN (siglas en inglés) – Número de Identificación Personal del Contribuyente (Individual Taxpayer Identification Number)
- El ITIN es un número de nueve dígitos que el Servicio de Rentas Internas IRS otorga a quienes están obligados por la ley de impuestos a proveer un número de identificación, pero no tienen ni pueden obtener un número de seguro social.
- El número de identificación personal del contribuyente es sólo para uso con los impuestos federales.
- El obtener un ITIN no le afecta su condición migratoria. El ITIN no le da derecho a trabajar en los Estados Unidos ni le hace elegible para el crédito por ingreso del trabajo en los impuestos federales.

¿Cómo se solicita el ITIN?

- Se solicita el ITIN completando la Forma W-7(SP) la cual se incluye con el original de la declaración de impuestos y los documentos requeridos por la Forma W-7. Una vez procesada su forma W-7, el IRS le asignará un ITIN a la declaración de impuestos y la procesará.
- El ITIN se puede solicitar en persona en los Centros de Asistencia al Contribuyente del IRS o a través de un agente autorizado o por correo.

¿Qué es el EITC?

El EITC (siglas en inglés) es el **Crédito por Ingreso del Trabajo** para las personas que trabajan pero no ganan mucho y que puede ser reclamado en la declaración de impuestos (taxes).

¿Cómo califico para el EITC?

- Usted, su conyugue e hijos(as) dependientes tienen que tener un número de seguro social válido.
- Deberá haber recibido ingresos de un empleo o por haber trabajado por su propia cuenta.
- Su estado civil para la declaración de impuestos no puede ser casado(a) presentando la declaración por separado(a).
- Usted no puede ser dependiente (hijo o hija) de otra persona que califica.
- Sus ingresos brutos ajustados deberán ser menos de las tasas establecidas cada año por el Servicio de Rentas Internas, IRS de acuerdo al número de hijos(as) dependientes.

Cómo seleccionar una persona que le prepare la “declaración de impuestos (tax return)”

Si le paga a una persona para que le prepare la declaración de impuestos debe de seleccionarla cuidadosamente. Las personas que pagan impuestos son legalmente responsables de lo que aparece en su declaración de impuestos, aún siendo preparado por otra persona. Por eso es importante elegir cuidadosamente cuando emplea una persona o firma para preparar su declaración de impuestos personal. La mayoría de quienes preparan las declaraciones de impuestos son profesionales, honestos y proporcionan servicios excelentes a su clientela. Ahora le proporcionaremos algunos puntos para tener en cuenta cuando otra persona le prepara la declaración de impuestos.

- El preparador pagado de declaraciones de impuestos está obligado por ley a firmar la planilla o declaración y completar las áreas del preparador de la declaración de impuestos. Aunque el preparador firma la declaración, usted es responsable de que cada dato esté correcto. También, el preparador debe de entregarle una copia de su declaración.
- Antes de firmar, tome el tiempo para revisar la declaración de impuestos terminada para asegurar que toda la información de impuestos, su nombre, dirección y número de seguro social estén correctos.
- También revise y asegúrese de que usted entiende todos los datos colocados en la declaración de impuestos y que siente que están correctos.
- Nunca firme una declaración en blanco y nunca firme en lápiz.

- Si usted ha proporcionado autorización específica en un poder legal al IRS, copias de noticias o cheques de reembolso pueden ser enviadas a su preparador o representante, pero sólo usted puede firmar y cobrar su cheque de reembolso.

Robo de Identidad

¿Qué es?

- Alguien se apropia de datos personales como nombre, dirección, número de seguro social, cuenta bancaria, cuenta de crédito y los usa para cometer fraude o robo.

¿Cómo se produce?

- Adquiriendo registros de empleadores
- Revolviendo y revisando la basura de la casa
- Obteniendo registros de crédito
- Obteniendo números de tarjetas de crédito o débito al momento de una transacción
- Robando bolsos o carteras
- Robando correo
- Fraude telefónico (se hacen pasar por agencias legítimas)

¿Cómo se evita?

- Ponga contraseñas en sus tarjetas de crédito y bancarias que no sean fácil de descifrar.
- Resguarde su información personal dentro de su casa.
- Asegúrese de la confidencialidad de información personal en el trabajo.
- No dé su información personal por teléfono, correo o Internet sin saber con quién está tratando.
- Proteja su correo y su basura.
- Antes de compartir información de identificación personal averigüe de qué manera será utilizada.
- Sólo lleve consigo las tarjetas e identificación que realmente necesita.

¿Qué debo hacer si descubro que mi identidad fue robada?

- Contacte los departamentos de fraude de las compañías de informes de crédito: Equifax, Experian y TransUnion.
- Cierre aquellas cuentas que cree o sabe han sido falsificadas.
- Presente una denuncia o informe en la dependencia policial de la comunidad.
- Presente una queja ante la FTC (La Comisión Federal de Comercio).

El Proyecto ITIN provee ayuda de llenar los formularios de ITIN y las declaraciones de impuestos desde los finales de enero hasta mediados de abril cada año. Para más información, llame al 804-646-0145.

IDENTIFICACIÓN ACEPTABLE PARA OBTENER CUENTAS BANCARIAS EN RICHMOND

Identificación principal aceptable con fotografía

- ID de Gobierno
- Licencia de manejar
- Pasaporte
- ID Militar
- Tarjeta de residencia legal I-551 o la Tarjeta Verde



Identificación secundaria aceptable:

- ID con foto de su trabajo o identificación similar con la foto
- Registro de su carro, el más reciente
- Tarjeta del Seguro Social
- Tarjeta de registro para votar
- Recibo de servicios públicos más reciente
- Talón de cheque de su trabajo, el más reciente
- Estado de cuenta bancaria, el más reciente

Ejemplos de identificación principal:

Forma I-551 Tarjeta de Residencia Permanente- Tarjeta de todos residentes legales que entran a los Estados Unidos o que no son ciudadanos de los Estados Unidos. Es prueba de que tiene permiso legal de vivir y trabajar en este país. También se le conoce a esta tarjeta con el nombre de "Green Card."

Matricula Consular- Los consulados de unos países emiten documentos de identificación para sus ciudadanos quienes viven en el exterior. Aunque una identificación consular no cambiará el estatus legal de un inmigrante, sí podría servir como identificación para abrir una cuenta de banco. Más de 80 municipios en los Estados Unidos aceptan la matrícula consular mexicana como una forma de identificación oficial.

Forma I-668 Tarjeta de Residencia Temporal- (no expirada) - es una identificación temporal, los que la obtienen pueden trabajar y vivir legalmente en los Estados Unidos hasta que se expire la fecha en la tarjeta.

Forma I-688A Tarjeta de Empleo- (no expirada) - esta tarjeta es para inmigrantes con residencia temporal, sólo es válida hasta la fecha de expiración que dice la tarjeta.

Forma I-766 Tarjeta de Empleo Temporal- (no expirada) – esta tarjeta es obtenida por personas que sólo están autorizadas a trabajar temporalmente en los Estados Unidos, generalmente esta tarjeta es válida por 1 año o hasta 4 años.

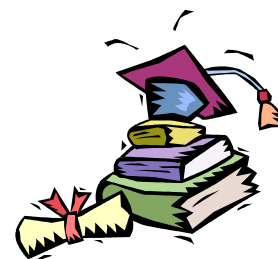
EDUCACIÓN Y ENTRENAMIENTO

LA EDUCACIÓN ES LA LLAVE AL ÉXITO

Terminar la secundaria y adquirir la educación y habilidades adicionales es una buena manera de lograr sus metas. Si usted está teniendo apuro con sus calificaciones en la escuela, consiga ayuda. Pregúntele a su consejero de la escuela sobre un programa de instrucción para adultos en particular u otra ayuda disponible.

Si las cosas están sucediendo en su vida que le hace imposible permanecer en la escuela, no se dé por vencido. Hay servicios para ayudarle a terminar su educación.

Comuníquese con su sistema escolar o local de las siguientes agencias para las clases de GED o si usted necesita ayuda adicional en habilidades básicas de lectura y escritura. Si usted desea obtener educación adicional, comuníquese con una de las universidades o colegios locales.



la

ESCUELAS PÚBLICAS

Charles City	804 829 9249	Hopewell	804 541 6414
Chesterfield	804 768 6140	Henrico	804 328 4095
Colonial Heights	804 524-3405	New Kent	804 966 9671
Dinwiddie	804 469 2092	Petersburg	804 862 7206
Emporia	434 634 3748	Powhatan	804 598 5700
Greensville	434 634 3748	Richmond	804 780 4388
Goochland	804 556 5316	Surry	757 267 2211
Hanover	804 752-3465	Sussex	434 246 1099

UNIVERSIDADES

Averett College	804 330 7407
Baptist Seminary	804 355 8135
Bluefield College	804 276 3788
Bon Secours Memorial School of Nursing	804 627 5300
Central Michigan University	804 327 9330
Central Texas College	804 733 9290
ITT Technical Institute	804 330 4992
J Sargeant Reynolds Community College	
Downtown Richmond Campus	804 371-3000
Goochland Campus	804 371 3000
Parham Road Campus - Henrico	804 371 3000
John Tyler Community College	
Chester Campus	804 796 4000
Midlothian Campus	804 594 1400
Mary Baldwin College - Regional Center	804 282 9111
Randolph Macon College - Henrico	804 752 7200
Richard Bland College	804 462 6100
Saint Leo University	804 861 9634

Richmond Virginia Seminary	804 780 0103
Strayer University	
Glen Allen	804 527 1000
Midlothian	804 763 6300
Union Theological Seminary	804 355 0671
University of Richmond	804 289 8000
University of Virginia - Richmond Center	804 662 7464
Virginia Commonwealth University	804 828 0100
Virginia State University	804 524 5000
Virginia Union University	804 257 5600

SERVICIOS DE EMPLEO Y DE ENTRENAMIENTO PARA GENTE CON DISCAPACIDADES

La discapacidad se puede definir como condición física o mental que previene que la persona viva una vida normal. La definición de una condición de discapacidad puede variar de agencia a agencia. En algunos casos, los pagos o la ayuda se pueden proporcionar para las condiciones temporales, mientras que otras agencias pueden requerir que la discapacidad dure un año o más. Si usted pierde su trabajo debido a una discapacidad, compruebe con su oficina local de Seguro Social o con su Departamento de Servicios Sociales local sobre los requisitos para recibir beneficios económicos.

Centros de Salud Mental de la Comunidad

Proporcionan servicios de empleo para los individuos con retraso mental o con problemas emocionales.

Charles City	804 966 5959	Henrico	804 261 8515
Chesterfield	804 768 7204	New Kent	804 966 5959
Goochland	804 556-5400	Powhatan	804 598 2200
Hanover	804 365 4200	Richmond	804 819 4000

Industrias de Richmond Goodwill

Proporciona empleo para los discapacitados, los ancianos y la gente lisiada o sin hogar que se perjudican social y económicamente.

6301 Midlothian Turnpike, Richmond (registro para servicios de todas las áreas)	804 745 6300
24 Pickwick Ave., Colonial Heights	804 520 7122
7147 Brandy Run Drive, Mechanicsville	804 417 6700

Oficina de Seguro Social

Chesterfield	13564 Waterford Place, Midlothian	804 744 0227
Henrico	4212 Park Place Court, Suite B, Glen Allen	804-673 7555
Richmond	5360 South Laburnum Ave., Richmond	804 226 3708
	1834 West Cary St., Richmond	804 771 8125

Departamentos de Servicios Sociales

Charles City	804 652-1708	Hopewell	804 541 2330
Chesterfield	804 748 1100	New Kent	804 966 1853
Colonial Heights	804 748 1100	Petersburg	804 861 4720
Dinwiddie	804 469 4524	Powhatan	804 598 5630
Emporia	434 634 6576	Prince George	804 733 2650
Goochland	804 556 5880	Richmond	
		701 North 25 th Street	804 646 7212
		900 East Marshall Street	804 646 7212
		4100 Hull Street	804 646 7212

Greensville	434 634 6576	Surry	757 294 5240
Hanover	804 365-4100	Sussex	434 246 7020
Henrico	804 501 4001		

Departamento de Virginia de Servicios de Rehabilitación

Proporciona el entrenamiento del empleo y otros servicios para los discapacitados.

9503 Hull Street Road, Chesterfield	804 674 2369
1601 Willow Drive, Suite 378, Henrico	804 662 7123
2795 South Crater Road, Suite 1, Petersburg	804 863 1625 or 1 800-552 5019
2930 West Broad Street, Suite 15, Richmond	804 367 0175

OTROS RECURSOS DE ENTRENAMIENTO Y EDUCACIÓN

Adult Learning Center

Proporciona la enseñanza para adultos, la preparación y el conocimiento del trabajo, la preparación de GED y entrenamiento para los residentes del Condado de Henrico.

201 Nine Mile Road, Henrico 804 328 4095

Capital Area Training Consortium

Proporciona servicios del entrenamiento del trabajo y ayuda con la ubicación de trabajo. Incluye servicios para jóvenes de 16 a 19 años, ancianos de 55 años y mayores y otras edades.

7321 Whitepine Road, Chesterfield 804 271 8510
 5410 Williamsburg Road, Henrico 804 226 1941

Conexiones - Trabajos y Entrenamiento

Proporciona una gama completa de servicios de empleo y de entrenamiento para gente que está buscando trabajo y recursos en español. Pueden recibir la preparación de su hoja de vida, el inventario del interés, listas de trabajos disponibles, entrenamiento a través de la computadora, talleres de cómo trabajar en los Estados Unidos y más.

Telamon Corporation
 201 West Broad Street, Richmond, VA 23220 804-754-6508
 Off: 804-780-4146, ext 126
 4100 Hull Street, Richmond 804-646-1864

Crater Area Agency on Aging

Proporciona entrenamiento para la gente anciana de 55 años y mayores en nuevas habilidades del trabajo y ubicación laboral. Sirve el área de Richmond.

23 Seylor Drive, Richmond 804 732 7020

Daily Planet

Proporciona la educación, el conocimiento en informática, el entrenamiento, la colocación del trabajo y GED para personas sin hogar.

517 West Grace Street, Richmond 804 783-0678 Ext 246

Fresh Start Job Development and Training

Los participantes desarrollan las trayectorias de la carrera, incluyendo el empleo por su propia cuenta, las habilidades específicas, un sentido más profundo de la responsabilidad, de la exactitud y de la eficiencia en el lugar de trabajo y en las clases de GED.

1624 Hull Street, Richmond 804 233 9174

Friends Association for Children (programa de liderazgo y entrenamiento)

Ayuda a residentes de Richmond de las comunidades públicas y privadas que reciben subsidios para adquirir habilidades del trabajo y para alcanzar su potencial.

1004 St. John Street, Richmond

804 644 2357

Goochland Fellowship and Family Service

Proporciona cursos particulares a los adultos que no pueden leer y/o que necesitan cursos particulares en matemáticas, el entrenamiento de GED y habilidades del trabajo.

3001 River Road West, Richmond

804 556 6260

Jewish Family Services

Proporciona servicios comprensivos de asesoramiento en la carrera a la gente que está desempleada, que tiene trabajo, o que está buscando el avance en el trabajo y la prueba de la hoja de vida de empleo.

6718 Patterson Avenue, Henrico

804 282 5644

Extensión 244

Job Corps

Ayuda a la juventud de alto riesgo, edades 16 a 24, que reciban el entrenamiento del trabajo a través del centro de entrenamiento residencial más grande de la nación. Proporciona clases de GED y habilidades vocacionales y de empleo.

Proporciona experiencia a través de asignaciones pagadas de trabajo. Sirve todas las áreas.

3600 West Broad Street, Suite 283, Richmond

804 340 5540

Midnight Basketball League

Proporciona servicios a la juventud y a los adultos de alto riesgo entre las edades de 10 a 28, durante horas de la "delincuencia alta." Los servicios incluyen el manejo del caso individual, consejería, los talleres obligatorios (ningún taller, ningún juego de baloncesto). Los servicios se enfocan en la resolución de la educación, el entrenamiento del trabajo y el empleo, el desarrollo personal y la responsabilidad, la salud y el conflicto. Los juegos de baloncesto son un incentivo para participar en el programa.

206 East Clay Street, Suite D, Richmond

804 782 0700

Ofender Aid & Restoration

Provee servicios de empleo a personas que han sido encarceladas en Henrico, Hanover, Chesterfield y Richmond.

7333 Whitepine Rd., Chesterfield

804 271-8510 Ext. 17

1 North Third Street, Suite 200, Richmond

804 643 2746

114 North Union St., Petersburg

804 862 6414

Richmond Career Advancement Center

Proporciona una gama completa de los servicios de empleo y de entrenamiento para los residentes de Richmond. La juventud y los adultos pueden recibir la preparación para hacer la hoja de vida, el inventario del interés y recursos de la búsqueda del trabajo. El centro opera Título I del Workforce Investment Act y el programa Welfare-to-Work a través de proveedores de entrenamiento en el área.

201 E. Broad Street, Richmond

804 780 4146

READ Center

Voluntarios entrenados proporcionan cursos individuales para adultos que leen en o debajo del octavo nivel de lectura, escritura y matemáticas. Los sitios del programa están disponibles en la ciudad de Richmond y en los Condados de Chesterfield, Hanover y Henrico.

201 East Nine Mile Road, Henrico

804 353 1587 or 804 328-4095

1605 Monument Avenue, Richmond 804 353 1587
4501 East River Road, Chesterfield 804 353-1587
9700 Salem Church Road, Chesterfield 804 353 1587

Industrias de Richmond Goodwill

Proporciona servicios de empleo para la gente de bajos recursos, alto riesgo, discapacidades o sin hogar. Proporciona el entrenamiento de trabajo, la ubicación del trabajo, el entrenamiento de habilidades en la computadora, ventas, el conocimiento de informática, entrenamiento en servicio al cliente, entrenamiento de CNA y entrenamiento para ser maestra sustituta.

6301 Midlothian Turnpike, Richmond (aplique para servicios en todas las áreas) 804 745 6300
7147 Brandy Run Drive, Colonial Heights 804 520 7122

Richmond Technical Center

Proporciona las clases vocacional-técnicas para los estudiantes de 16 años y mayores en Richmond y sus alrededores.
2020 Westwood Ave, Richmond 804 780 6237

Centro Corazón Sagrado

Ofrece clases de GED y provee recursos de empleo.
1400 Perry Street, Richmond 804 230 4399

Telamon Corporation

Proporciona el entrenamiento académico, remediador, el entrenamiento de la búsqueda de empleo, la ubicación del trabajo y el entrenamiento de GED y el asesoramiento académico de las habilidades para los trabajadores migratorios o de trabajo temporal de bajos recursos.
4915 Fitzhugh Avenue, Suite 200, Richmond 804 355 4676

Tri-City Literacy Council, Inc.

Proporciona cursos individuales para los adultos quienes están leyendo en o debajo del octavo nivel de lectura, a escritura y matemáticas. El curso particular es proporcionado por voluntarios entrenados.
1766 Flank Road, Petersburg (Sirve el área de Petersburg) 804 862 9262

VEC - Comisión Del Empleo De Virginia

Los servicios están disponibles para los que buscan trabajo, incluyendo la remisión y ubicación del trabajo, remisión al entrenamiento y a las actividades para mejorar las habilidades para buscar trabajo. El personal de VEC asiste a compañías defendiendo y refiriendo a aspirantes para las vacantes de trabajo, proporcionando la información sobre el mercado de trabajo para negocios y planeando actividades.

703 East Main Street, Richmond 804 786 1485
5240 Oaklawn Boulevard, Hopewell (Sirve el área de Petersburg) 804 541 6548
6707 Warwick Road, Richmond 804 674 2368
8093 Elm Drive Mechanicsville 804 559 3133

Programa P.O.W.E.R – De la Juventud.

The Improvement Association, Inc.

Provee a la juventud (14 a 21 años) ayuda para realizar sus habilidades educativas y ocupacionales. Los servicios incluyen cursos particulares, posibilidades de empleo en verano, el desarrollo del liderazgo, el entrenamiento de la habilidad de la ocupación y más. Llame para más información sobre los requisitos de elegibilidad.

Sirve a la juventud que vive en los Condados de Prince George, Sussex, Greensville, Hopewell, Dinwiddie y Surry.

1750 East Atlantic Street, Emporia

434 336 9805

Otras áreas

434 634 2490

Youth & Workforce Development Division, City of Richmond

Proporciona servicios del empleo a los jóvenes de 14 a 21 años.

701 N 25th St, Richmond

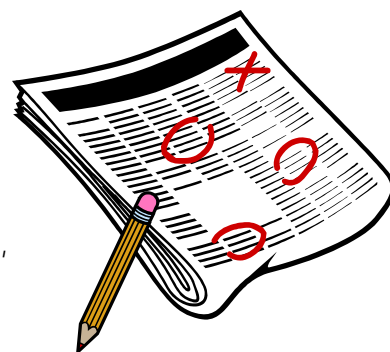
804 646 7491

LIDIANDO CON EL DESEMPLEO

ME SIENTO MAL POR NO TENER EMPLEO.

¿QUÉ PUEDO HACER?

La autoestima tiene que ver con cómo usted se siente con relación a usted mismo. Sentirse bien con relación a uno mismo y tener una autoestima saludable es importante, ya que, esto afecta las decisiones que toma. Algunas veces es difícil sentirse bien con uno mismo, sobre todo si otros tratan de hacer lo contrario debido a su apariencia, raza, procedencia étnica, religión, defecto físico, cómo se viste o la cantidad de dinero que tiene. Las personas que lo traten diferente debido a todo esto, evidentemente son los que tienen el problema, no usted. Encuentre lo mejor que hay dentro de usted, lo cual nadie pueda tocar.



¿Cómo construir la Autoestima?

Haga una lista de sus cualidades. Parte del proceso de desarrollar una buena imagen de uno mismo es aprender a valorar nuestras habilidades, así como nuestras características personales; incluso las cosas más simples pueden hacernos sentir bien.

Halague a otros. Haciendo sentir bien a otros hace que las personas siempre tengan sentimientos positivos hacia usted.

Ofrézcase siempre ayudar. La mejor manera de sentirse uno bien es ayudando a alguien que lo necesita. Enseñe a un amigo; ayude a un vecino anciano con el jardín, etc.

Póngase metas personales positivas y encuentre la manera de lograrlas.

Haga amistad con personas positivas. Las personas con las cuales se reúne puede que tengan un gran impacto en su manera de pensar y sentir.

Sea usted mismo, así de simple, otros le respetarán por respetarse a usted mismo y por tomar decisiones que le hagan sentirse bien. A nadie le gusta lo falso.

¿Y que hay con mi familia?

Decirles a familiares y a amigos que usted se quedó sin trabajo puede ser difícil. Cuando les diga, recuerde que esta situación también puede ser dura para ellos. Puede que expresen miedo, confusión, desesperanza, depresión e incluso ira al principio, pero si usted muestra una actitud positiva logrará en un futuro inmediato el apoyo de sus allegados.

El primer paso es hablar con todos acerca de la situación para que cada uno tenga la posibilidad de expresar su punto de vista, ya sea negativo o positivo. Después planeen juntos los próximos pasos a dar y trabajar como equipo, esto no sólo ayudará a relajar tensiones sino que además puede que ayude a encontrar un empleo rápidamente.

Los niños normalmente sienten las tensiones en la familia. Sin importar sus edades, inclúyalos en el plan de acción, explíqueles lo que sucede y ayúdelos a entender que algunas cosas pueden sufrir cambios temporales durante esta etapa. Puede que se asombre de la ayuda extra que pueda recibir de ellos.

Cuando uno está desempleado, los ahorros se pueden ir rápidamente. Sin embargo, hay lugares a los cuales usted puede acudir por ayuda hasta que se normalice la situación. Puede que sea elegible para ayuda gubernamental, además de programas comunitarios que si usted ayudó cuando estaba empleado ahora podría beneficiarse de ellos. Estas agencias locales pudieran ser de buena ayuda para las necesidades básicas de la familia mientras usted está desempleado.

Cuando solicite ayuda a una agencia, recuerde que muchas de ellas requieren la notificación de servicios públicos suspendidos, la notificación de desalojo o la notificación del banco anunciando la posesión del inmueble antes de que ellos puedan ayudarles. Algunas agencias ayudan con los pagos de la hipoteca pero requieren una nota del prestamista donde muestre su situación.

PRESUPUESTO

Clear Point Financial Solutions

Ayuda a los consumidores para establecer un plan razonable del presupuesto de los gastos y los ahorros moderados para las emergencias. Los consumidores consolidan deudas existentes cuando económicamente es recomendable.

3701 Boulevard, Suite D, Colonial Heights
8000 Franklin Farms Drive, Richmond

804 520 8744
804 379 4505



Agencias De Extensión

Charles City	804 652 4743	New Kent	804 966 9645
Dinwiddie	804 469 4514	Petersburg	804 733 1880
Emporia	434 348 4233	Prince George	804 733 2686
Greensville	434 348 4233	Surry	757 294 5215
Hanover	804 752 4310	Sussex	804 834 1309

ROPA

La ropa está disponible para adultos y niños a bajo o sin costo. Los recipientes de TANF (ayuda temporal a las familias en necesidad) deben comprobar con su Departamento de Servicios Sociales local para ver si hay una tienda que proporcione ropa del negocio o para recibir una remisión a un armario de ropa local.

Servicios De Emergencia Cristianos De Ashland

Lunes, miércoles y viernes, 9 a.m. – 11:30 a.m. Debe ser referido por el Departamento de Servicios Sociales de Hanover para recibir servicios

507-B Caroline Street, Ashland

804 798 2784

Centro de Servicio de CARES

9 am – 4 p.m.

120 East Washington Street, Petersburg

804 861 6191

Church Hill Wellness Center

Miércoles y jueves de 9 a.m. - 2 p.m.

2011 Fairmount Ave, Richmond

804 780 0053

Centro de Mujeres Embarazadas en Crisis

Sirve a mujeres embarazadas y a bebés hasta los 12 meses. Llame para información sobre las horas de operación.

1510 Willow Lawn Drive, Suite 200, Richmond

804 673 2020

Dress for Success (Vístase para el Éxito)

Proporciona ropa formal para las mujeres; un traje para una entrevista y un segundo traje cuando se obtiene el trabajo. Para ser elegible, la persona debe estar lista para trabajar y debe tener una entrevista programada antes de ser referida por una agencia. La agencia que la refiere debe llenar el formulario con la información del cliente y debe entregarlo antes de las 4 p.m. por lo menos un día laboral antes de que la cita esté programada

10 South Boulevard, Richmond 804 355 5839

Primera Iglesia Bautista

Lunes, miércoles y sábado 10 a.m. – 12 p.m.

2709 Monument Avenue (lado de Park Avenue), Richmond 804 353 2181

Primera Iglesia Bautista

Lunes, miércoles y sábado 10:30 a.m. – 12:30 p.m.

236 Harrison Street, Petersburg 804 732 2041

FISH

Sirve al este del Condado de Henrico, incluyendo Varina, Highland Springs y Sandston. Proporciona ayuda financiera para la renta, los servicios públicos o alimento. El personal, quienes son voluntarios, no regresarán la llamada cuando la persona llamando tiene "caller ID". 8 a.m. – 3 p.m., lunes a viernes

Llame para más información y asesoramiento 804 257 7730

Goochland Fellowship and Family Service

Lunes a viernes, 8 a.m. - 2 p.m.

Sábados 9 a.m. - 12 del mediodía

2948 River Road West, Goochland 804 556 6260

Hanover Domestic Violence Task Force

Restringido a las situaciones de violencia doméstica.

629 A North Washington Highway, Hanover 804 752 2702

Llamada gratis 888 370 7233

Our Lady of Lourdes Human Concerns Ministry

Martes 9:30 a.m. - 11 a.m.

Sirve a los residentes del West End y de Henrico.

820 Woodman Road, Henrico 804 262 7315

Centro de Ayuda del Embarazo de Tri-Cities

Sirve a Petersburg y sus alrededores.

1360 E. Washington Street, Petersburg 804 861-5517

RCAP

Lunes a viernes, 9 a.m. - 4 p.m.

214 East 13th Street, Richmond 804 788 0232

Industrias Richmond Goodwill

Los cupones están disponibles a través de servicios sociales.

Lunes a jueves 9 a.m. – 6 p.m.

Viernes y sábado, 9 a.m. – 8 p.m.

24 Pickwick Avenue, Colonial Heights

804 520 7122

Salvation Army

Proporciona cupones para las tiendas del Salvation Army. Se requiere una remisión. Si no ha acudido a la agencia que lo refiere antes, debe proporcionar verificación de sus ingresos y de sus cuentas durante los últimos 30 días.

Lunes a viernes, 8:30 a.m. - 4:30 p.m.

2 West Grace Street, Richmond

804 225 7470

Samaritan Helping Hands Home

405 North Main Street, área de Greensville y de Emporia

434 634 2905

Lunes a sábado, 9 a.m. – 6 p.m.

Something for Nothing

Proporciona ropa a los individuos que han sido referidos por las iglesias y las agencias comunitarias en toda el área de Richmond.

Horas flexibles

804 437 4113

3402 Skipping Rock Way, Richmond

Centro Bautista del Sur De Richmond

10 a.m. - 11 a.m., primer y tercer jueves de cada mes

Cuarto jueves de cada mes de 2:30 - 3:30 p.m.

700 South East Belt Boulevard, Richmond

804 232 0174

World Alive Ministries

Cada segundo sábado 10 a.m. - 1 p.m.

4894 Finlay Street, Building A

804 226 0361

AYUDA FINANCIERA

CCHASM

Sirve al Condado de Chesterfield y Colonial Heights. Provee ayuda financiera para la renta y los servicios públicos cuando hay fondos disponibles. Proporciona una despensa de alimento. Horas de operación - 8 a.m. - 2:15 p.m., lunes a viernes.

Llame para asesoramiento y ayuda.

804 796 2749

Caridades Católicas de la Commonwealth

Sirve el área mayor de Richmond. Proporciona ayuda financiera para la renta y los servicios públicos cuando hay fondos disponibles. Proporciona una despensa de alimento. Llame los viernes a las 9 a.m. para pedir ayuda.

1212 Willow Lawn Drive, Henrico

804 285 5986

FISH

Sirve al este del Condado de Henrico, incluyendo Varina, Highland Springs y Sandston. Proporciona ayuda financiera para la renta, los servicios públicos o alimento. El personal, quienes son voluntarios, no regresarán la llamada cuando la persona llamando tiene "caller ID." 8:00 am – 3:00 pm, lunes a viernes

Llame para más información y sesoramiento

804 257 7730

Goochland Fellowship and Family Services

Sirve al condado de Goochland. Acepta la remisión para la ayuda financiera solamente del Departamento de Servicios Sociales de Goochland Provee ayuda de alimento, servicios, renta, recetas médicas, artículos de la casa y ropa.

Llame entre las 8:30 a.m. – 4:30 p.m.

3001 River Road West, Goochland

804 556 6260

Health Care Alliance

Sirve a las personas en el área de Petersburg. Proporciona medicamentos con un costo que depende de los ingresos que tiene la persona.

Lunes a viernes, 8:15 a.m. – 5 p.m.

301 Halifax Street, Petersburg

804 863 1652

ISH

Localizado en el Departamento de Servicios Sociales de Henrico, ISH sirve al Condado de Henrico. Provee ayuda financiera de renta, recetas médicas o servicios públicos y proporcionará una remisión a una despensa de comida. La ayuda de renta requiere una notificación de la corte ("unlawful detainer" en inglés). La ayuda para los servicios públicos requiere un aviso de que le van a cortar el servicio. Los clientes deben demostrar que tienen la capacidad de mantenerse ellos mismos después de que la ayuda haya sido concedida por ISH. El asesoramiento es conducido por servicios sociales del Condado de Henrico. La ayuda no está disponible para las personas que son recipientes de TANF. Servicios están disponibles lunes, miércoles o viernes, 8:30 a.m. - 4:30 p.m.

8600 Dixon Powers Drive, Henrico

804 501 5294

Powhatan-Goochland Community Action Agency

Sirve a los Condados de Powhatan y Goochland. Trabaja con otras agencias para proveer ayuda con la renta, servicios públicos y comida. Proporciona el transporte para los ancianos a las citas médicas y a las comidas sociales.

3930 Anderson Highway, Powhatan

804 598 3351

Edificio De la Administración del Condado de Goochland

804 556 4730

Quin Rivers Agency for Community Action

Sirve a los Condados de Charles City y New Kent. Proporciona asistencia económica para servicios públicos para la gente necesitada durante los meses del invierno. Proporciona las remisiones para el alimento, los artículos de la casa y la ropa. Tiene un programa de la intervención para las personas sin hogar que ayuda con la renta y la hipoteca para los clientes que califican. La ayuda está disponible entre 8 a.m. - 4:30 p.m.

104 Roxbury Industrial Center, Charles City

804 966 5020

Richmond Community Action Program - RCAP

Sirve a la Ciudad de Richmond. Proporciona la ayuda económica a personas necesitada para los servicios públicos durante los meses de invierno. Proporciona ayuda de renta a personas de bajos recursos, cuando hay fondos disponibles.

Proporciona ayuda de renta y de los servicios públicos a los recipientes de TANF cuando hay fondos disponibles. Comuníquese con el servicio más cercano a su residencia.

1021 Oliver Hill Way, Richmond	804 788 0050
701 North 25th Street, Richmond	804 788 0222
214 East 13th Street, Richmond	804 788 0232

Saint Joseph Outreach

Proporciona ayuda financiera para los servicios públicos y alimento. Sirve al área de Petersburg.

10 a.m. – 12 del mediodía y 1 p.m. – 2 p.m., martes y jueves 804 733 3519

Iglesia Episcopal de Saint Paul

Sirve a la Ciudad de Richmond. Proporciona ayuda financiera para el alquiler o los servicios públicos cuando hay fondos disponibles, 8:30 a.m. – 4 p.m.

815 East Grace Street, Richmond 804 648 7410

Salvation Army

Sirve toda el área de Richmond. Proporciona ayuda financiera para el alquiler y los servicios públicos cuando hay fondos disponibles. Llame los martes a las 8:30 a.m. si está en el área de Richmond.

2 West Grace Street, Richmond 804 225 7470

201 East Randolph Road, Suite D, Hopewell 804 452 0232

Las horas varían. Llame por favor, lunes, miércoles o viernes

1228 South West Street, Petersburg 804 732 8449

9 a.m. – 12 del mediodía y 1 p.m. – 4 p.m.

Samaritan Helping Hands Home

Proporciona ayuda financiera para las cuentas eléctricas y del agua (un mes). Sirve las áreas de Emporia/Greenville.

405 North Main Street 434 336 1104

Señor Connections/Capital Area Agency on Aging

Sirve la mayor parte del área de Richmond. Proporciona ayuda financiera para el alquiler, los servicios públicos y otras necesidades financieras de la gente de 60 años y mayores quienes están enfrentando una crisis financiera.

24 East Cary Street, Richmond 804 343 3000

Departamentos de Servicios Sociales

Proporcionan estampillas de comida y otros beneficios públicos. Llame para una cita. Debe solicitar un trabajador social para el servicio de ayuda financiera. Proporciona ayuda cuando hay fondos disponibles.

Charles City 804 652 1708

Chesterfield/Colonial Heights 804 748 1100

Dinwiddie 804 469 4524

Emporia/Greenville 434 634 6576

Goochland 804 556 5880

Hanover 804 752 4100

Henrico	804 501 4001
Hopewell	804 541 2330
New Kent	804 966 1853
Petersburg	804 861 4720
Powhatan	804 598 5630
Príncipe George	804 733 2650
Richmond	
900 East Marshall Street	804 646 7212
701 N. 25th Street	804 646 7212
4100 Hull Street Road	804 646 7212
Surry	757 294 5240
Sussex	434 246 7020

W.H.E.A.T. (Equipo de Acción de Emergencia del Oeste de Hanover)

Provee ayuda financiera para la renta, hipotecas, servicios públicos, recetas médicas y cuentas de teléfono. Sirve a Montpelier, Beaver Dam, Doswell y Rockville. El cliente debe dejar un mensaje y su llamada será devuelta dentro de 24 horas.

800 555 2142
PUSH94328

Casa Comunitaria William Byrd

Proporciona ayuda económica para la calefacción para ciertas partes de la ciudad de Richmond durante los meses de invierno. Una fecha se programa cada mes cuando se tomarán los pedidos por teléfono para ayuda económica de la renta y los servicios públicos. Residentes de la Ciudad de Richmond solamente.

224 South Cherry Street, Richmond

804 643 2717

ALIMENTO

Hay agencias que proporcionan comida preparada que se puede comer allí mismo para la gente sin hogar o para la gente que no tiene los recursos para comprarla y para preparar sus propias comidas. Otras agencias proporcionan los almuerzos para llevar para los trabajadores o los alimentos que duran durante varios días. Algunos proporcionan artículos refrigerados tales como productos de leche, pan, carnes frescas, vegetales y fruta. Llame al centro de información y de remisión al 2-1-1 porque estos recursos cambian más a menudo que otros. Así tendrá la información más actualizada.



COMIDAS - Richmond

Localización	Desayuno	Almuerzo	Cena
Freedom House/Conrad Center en Salvation Army 1400 Oliver Hill Way 216-9091	Lunes a viernes 6 - 7:30 a.m.		Lunes a viernes 6 - 7:30 p.m.
Stave Ministries (Domingo) 329-6855	Domingo 8:30 - 10:30 a.m. Parque Monroe		
Food Not Bombs (Domingo) 353-4904	Main y Belvidere		Domingo 4 p.m.

Friends of the Homeless 2nd Baptist Church 105 Pilkington Street 232-5124		Lunes a viernes 12 - 12:30 p.m.	
2nd Baptist Church 1400 Idlewood Avenue 353-7682		Sábados 10 a.m. - 12 p.m.	
31st Street Baptist Church 823 N. 31st Street 226-0150		Lunes a viernes 11:30 a.m. - 1 p.m.	
Trinity Baptist Church 2811 Fendall Avenue 321-2427		Lunes a viernes 11:30 a.m. - 1 p.m.	
2 nd Presbyterian Church * 5 N. Fifth Street 649-9148		Lunes 10:30 a.m. - 12:45 p.m.	
Iglesia Católica De St. Peter * 800 East Grace Street 643-4315		Martes 10:30 a.m. - 12:30 p.m.	
3rd Street Bethel, AME * 614 N. Third Street 643-8157		Miércoles 10:30 a.m. - 1 p.m.	
Iglesia Episcopal Del St. Paul * 815 East Grace Street 648-7410		Jueves 10:30 a.m. - 12:30 p.m.	
Sharon Baptist Church 22 East Leigh Street 643-3825 (de sept. a mayo)		Jueves 11 a.m. - 1 p.m. (de septiembre a julio)	
Centenary United Methodist * 411 East Grace Street 648-8319		Viernes 10:30 a.m. - 12 p.m.	
Grace and Holy Trinity 8 North Laurel Street 359-5628 (cerrado en agosto)		Viernes 1 a 2 p.m.	
Sixth Mount Zion Baptist 14 W. Duval Street 648-7511		Viernes 11 a.m. - 1 p.m. (de septiembre a mayo)	
First Baptist Church 2709 Monument Avenue 321-2181 (de noviembre a abril)			Jueves 6:30 p.m. Parque Monroe (de mayo a octubre)
Stuart Circle Parish 1603 Monument Ave 355-0100			Domingo 3 a 4 p.m.

COMIDAS - Petersburg

Patrocinado por Downtown Churches United – 804 732 7218

Localización	Desayuno	Almuerzo	Cena
Iglesia Católica Saint Joseph en Quinn Hall 115 West Washington Street 804 733-3519		Lunes 12 del mediodía - 12:45 p.m.	
Washington Street United Methodist Church 22 E. Washington Street 804 733-7041		Martes 12 del mediodía –12:45 p.m.	
Trinity United Methodist Church 215 S. Sycamore Street 804 732-3216		Miércoles 12 del mediodía –12:45 p.m.	
Gillfield Baptist Church 209 Perry Street 804 732-3565		Jueves 12 del mediodía –12:45 p.m.	
Third Street Baptist Church 630 Halifax Street 804 732-6850		Viernes 12 del mediodía –12:45 p.m.	

DESPENSAS DEL ALIMENTO

También comuníquese con su Departamento de Servicios Sociales local si una despensa del alimento en su área no está en la lista. Algunos Departamentos de Servicios Sociales tienen sus propias despensas de alimento o proporcionan una remisión a una iglesia local para el alimento.

SIRVIENDO LA MAYOR ÁREA DE RICHMOND

Caridades Católicas de la Commonwealth

Martes, miércoles y jueves, 9 a.m. – 12 del mediodía - identificación con foto requerida. Por favor, llame antes de venir al centro.

1412 Willow Lawn Drive, Richmond

804 285 5900

Salvation Army - Richmond

Lunes a viernes, 9 a.m. - 11 a.m. y 1 p.m. - 4 p.m.

Deben tener una remisión de Servicios Sociales u Ofender Aid and Restoration.

2 West Grace Street, Richmond

804 225 7470

CONDADO DE CHESTERFIELD

CCHASM

804 796 2749

Lunes a viernes, 8 a.m. – 2:30 p.m.

Conectarán al cliente con una iglesia que les asista con el alimento.

DINWIDDIE

Departamento de Servicios Sociales de Dinwiddie

Lunes a viernes, 9 a.m. – 5 p.m.

804 469 4524

14012 Boydton Plank Road

EMPORIA/GREENSVILLE

Samaritan Helping Hands Home

Proporciona el alimento y el almuerzo. Abierto de 11:30 a.m. – 1 p.m.

405 North Main Street, Emporia

434 336 1104

CONDADO DE GOOCHLAND

Goochland Fellowship & Family Services

Lunes a viernes, 8:30 a.m. - 4:30 p.m.

3001 River Road West

804 556 6260

CONDADO DE HANOVER

Servicios de Emergencia Cristianos de Ashland

Lunes, miércoles y viernes, 8:30 a.m. - 11:30 a.m. Durante los meses del verano, la agencia está cerrada los viernes. Una remisión de servicios sociales se requiere.

804 798 2784

Departamento de Servicios Sociales del Condado de Hanover

Lunes a viernes, 8:30 a.m. - 4:30 p.m.

12304 South Washington Highway, Ashland

804 752 4100

CONDADO DE HENRICO

FISH

Sirve las áreas de Varina, Highland Springs, Sandston, y Montrose Heights. 8 a.m. – 3 p.m., lunes a viernes

Llame para más información y el asesoramiento

804 257 7730

HOPEWELL

Hopewell Salvation Army

El cliente debe proporcionar una identificación con foto, su tarjeta de Seguro Social, una prueba de sus ingresos e información adicional para asegurar que vive en su dirección actual.

Lunes, martes, miércoles y viernes, 9 a.m. – 12 del mediodía y 1 p.m. – 4 p.m.

201 East Randolph Road, Suite D

804 452 0232

CONDADOS DE NEW KENT Y DE CHARLES CITY

Quin Rivers Agency for Community Action

Llame para las remisiones a las despensas locales del alimento

Lunes a viernes, 8 a.m. – 4:30 p.m.

104 Roxbury Industrial Center

804 966 5020

MAYOR ÁREA DE PETERSBURG

Saint Joseph Outreach

Martes y jueves, 10 a.m. – 12 del mediodía y 1 p.m. – 2 p.m.

Washington y Market Street

804 733 3519

Salvation Army – Petersburg

Sirve a Colonial Heights, Dinwiddie, Petersburg y Prince George.

Lunes a viernes, 9 a.m. – 4 p.m.

1228 South West Street

804 732 8449

CONDADO DE POWHATAN

Powhatan - Goochland Community Action Agency

Lunes a viernes, 8:30 a.m. - 5 p.m.

3930 Anderson Highway

804 598 3351

PRINCE GEORGE

Prince George Churches Outreach

6400 Courthouse Road

Debe aplicar en persona.

ÁREA DE RICHMOND

Bainbridge Community Ministries

Lunes a viernes, 9:30 a.m. - 1 p.m. Debe tener una remisión de servicios sociales y una identificación con foto.

1400 Perry Street

804 232 3091

Church Hill Christian Wellness Center

El segundo y cuarto jueves del mes para los residentes quienes viven en el código postal 23223. Tomarán las peticiones empezando a las 9:30 de la mañana. Las peticiones también se toman de 10 a.m. - 3 p.m., de lunes a viernes pero el alimento no se entrega al menos que la persona tenga una remisión.

2011 Fairmont Avenue

804 780 0053

Family Resource Center

Lunes a viernes, 10 a.m. – 12 del mediodía, 1 p.m. - 4 p.m.

2405 Jefferson Ave

804 644 4496

First Baptist Church

Lunes y miércoles, 10 a.m. – 12 del mediodía. Se requiere identificación. Entre a la iglesia por el lado de la Avenida Park.

2709 Monument Ave

804 353 2181

Richmond Community Action Program

Llame para saber las horas de operación.

1021 Oliver Hill Way, Richmond

804 788 0050

701 North 25th Street, Richmond

804 788 0222

1504 Hull Street

804 788 0232

Saint Paul's Episcopal Church

Lunes a jueves, 9:30 a.m. - 3 p.m.. Debe tener una remisión médica y una necesidad de dietas especiales.

815 Grace Street

804 648 7410

South Richmond Baptist Center

Cada segundo y cuarto jueves del mes de 2 – 2:30 p.m. Proporciona alimento para la gente que vive en los códigos postales de 23224 y 23225.

700 East Belt Boulevard

804 232 0174

Saint Mark's Episcopal Church

Por cita solamente y se requiere una remisión de una agencia de servicios sociales. El alimento se proporciona en los dos sábados del mes de 9 a.m. - 11 a.m.

520 North Boulevard, Richmond

804 358 4771

United House of Prayer for All People

Miércoles, 4 p.m. - 5:30 p.m.. Debe tener una remisión de servicios sociales.

926 Chimbarazo Blvd

804 236 1000

Casa Comunitaria de William Byrd

Lunes, jueves y viernes de 9:30 a.m. – 12 del mediodía y 1 p.m. - 3 p.m.

224 Cherry Street, Richmond

804 643 2717



SUSSEX

Departamento de Servicios Sociales de Sussex

20103 Princeton Road

434 246 7020

CUIDADO MÉDICO

En épocas de crisis, es importante mantener su salud y la salud de su familia. Si usted necesita cuidado médico gratuito o a bajo costo, hay varias agencias que le pueden ayudar. Si le han despedido o se ha terminado su trabajo, compruebe cuánto tiempo usted seguirá cubierto por su seguro médico de su compañía. En la mayoría de los casos, los seguros médicos y de accidentes se terminan pronto después de que uno es despedido (a menudo en 30 días o menos).

Pregúntele a su patrón sobre opciones de la COBRA (el seguro de su compañía que usted puede seguir pagando durante cierto tiempo) y qué pautas usted debe seguir para continuar sus beneficios.

SERVICIOS MÉDICOS

Bon Secours Care-A-Van

Sirve la mayor área de Richmond.

804 545 1945

Capital Area Health Network

Main Street Medical Center

2025 East Main Street, Suite 7, Richmond

Proporciona servicios médicos los lunes, martes, miércoles y viernes de 8 a.m. - 5 p.m. y los jueves de 9 a.m. – 6 p.m.

804 591 2890

Departamento de Salud del Condado Charles City

7501 Adkins Road, Charles City

804 829 2490

Departamento de Salud de Chesterfield/Colonial Heights

9501 Lucy Corr Circle, Chesterfield

804 748 1691

Commonwealth Clinic

10930 Hull Street Road, Midlothian, Chesterfield

Proporciona servicios médicos y dentales.

804 674 7499

Clínica Crossover (Oficina Principal)

108 Cowardin Avenue, Richmond

Proporciona servicios médicos y dentales. Las horas varían en cada clínica.

804 233 5016

Otras Áreas

Nancy Gilliam Clinic

3511 Broad Rock Boulevard, Richmond

804 271 9170

Iglesia Methodist Unida Sherbourne

2619 Sherbourne Road, Richmond

804 249 4004

Western Henrico Clinic

8600 Quioccasin Road, Suite 105, Richmond

804 622 0803

Daily Planet Health Care for the Homeless (para personas sin hogar)

517 West Grace Street, Richmond

804 649 2119 extensión 249

Departamento de Salud de Dinwiddie

14006 Boydton Plank Road

804 469 3771

Fan Free Clinic

1010 North Thompson Street, Richmond

Sirve todas las áreas.

804 358 8538

804 358 6343

Free Clinic of Goochland

1800 Sandyhook Road

804 556 5840

Departamento de Salud del Condado Goochland

1800 Sandyhook Road

804 556 5343

Departamento de Salud de Greenville/Emporia

140 Uriah Branch Way

434 348 4235

Departamento de Salud del Condado Hanover

12312 Washington Highway

804 752 4313

Hayes E. Willis Health Center

4730 North Southside Plaza

804 230 7777

Departamento de Salud del Condado Henrico

3810 Nine Mile Road, Henrico

804 652 3190

8600 Dixon Powers Drive, Henrico

804 501 4522

Departamento de Salud de Hopewell

220 Appomattox Street

804 458 1297

Irvin Gammon Craig Health Center

8000 Brook Road, Henrico

804 264 2986

Departamento de Salud del Condado New Kent

12007 Courthouse Circle, New Kent

804 966 9640

Petersburg Health Care Alliance

Proporciona una clínica de la salud para la gente que vive en Petersburg sin importar su capacidad para pagar.

301 Halifax Street

804 863 1652

Departamento de Salud de Petersburg

301 Halifax Street

804 863 1652

Departamento de Salud de Prince George

Lunes a viernes

6450 Administration Drive

804 733 2630

Departamento de Salud del Condado Powhatan

3908 Old Buckingham Road, Suite 1, Powhatan

804 598 5680

Richmond Area High Blood Pressure Center

Lunes a jueves, 8 a.m. – 5 p.m.

1200 West Cay Street

804 359 9375

Departamento de Salud de Richmond

Llame para más información sobre clínicas individuales y servicios.

804 646 6850

Stoney Creek Community Health Center

Lunes, miércoles y viernes, 9 a.m. – 5 p.m.

Martes y jueves, 8 a.m. – 7 p.m.

12454 Hartley Street

434 246 6100

Departamento de Salud de Surry

Lunes a viernes

474 Colonial Trail West

757 294 3185

Departamento de Salud de Sussex

20103 Princeton Road

Edificio Newsome Human Services

434 246 8611

VCU Women's Health Care Medical Center

401 North 11th Street (Clínica Nelson)

804 828-4409

Vernon J. Harris, East End Community Health Center

(Capital Area Health Network) Proporciona servicios de cuidado médico incluyendo el cuidado dental para la gente de bajos recursos o quienes no tienen ningún seguro médico.

Lunes a viernes

719 North 25th Street

804 780 0840

Virginia Coordinated Care, Medical College of Virginia, Programa para la ayuda financiera a los pacientes. Sirve todas las áreas. Proporciona el medicamento, la hospitalización y el tratamiento del paciente no internado. Los servicios pueden ser gratis si usted es elegible para Medicaid o si es elegible bajo el Programa Estatal y Local de la hospitalización.

Está localizado en 417 North 11th Street, Richmond o en el 1200 East Marshall Street.

804 828 9357

804 628 0268

VIVIENDA

Hay programas temporales y transitorios para el refugio que le puedan ayudar cuando usted ha perdido su lugar para vivir. Los refugios temporales a menudo proporcionan un lugar para dormir, comida y un lugar para tomar una ducha por un período de tiempo corto. Muchos tienen trabajadores sociales que se encargan de su caso para ayudarle a desarrollar un plan para estabilizar su situación. Pueden proveer ayuda para conseguir un empleo, vivienda permanente y también pueden ayudar a resolver otros problemas que hayan contribuido a su situación de estar sin hogar.

Con excepción de las víctimas de algún desastre, la entrada a un refugio temporal o de emergencia en Richmond y Petersburg se debe alcanzar a través de Homeward Central Intake, que aparece abajo. Homeward Central Intake mantiene una red grande de servicios y refugios para las personas sin hogar. Estos refugios individuales no están listados abajo. Solamente aparecen esos refugios que no prefieren el acceso a través de Homeward Central Intake.

Los programas de refugio para personas en transición proporcionan una estadía más larga y están diseñados para ayudar a enseñar a las familias y a los individuos las habilidades, actitudes y valores para que puedan tomar mejores decisiones en la vida diaria. La mayoría de los programas para personas en transición duran seis meses a dos años. Los residentes de un refugio transitorio tienen generalmente a un trabajador social quien está encargado de su caso y que les ayuda a desarrollar un plan individual con metas para la vida. Los servicios pueden incluir las habilidades para vivir mejor su vida, consejería, cuidado para los niños y clases para ser un mejor padre. Otros servicios incluyen el asesoramiento financiero, el empleo, la ayuda educacional y otros tipos de servicios para ayudar a la persona a llegar a ser independiente.



Refugios Temporales

Cruz Roja Americana - Capítulo de Richmond

Sirve a víctimas del desastre.

409 East Main Street, Richmond

804 780 2250 Extensión 1

Cruz Roja Americana - Capítulo de Southside

3267-A South Crater Drive, Petersburg

804 733 5711

CARES – Crisis Assistance Response Emergency Shelter

Proporciona refugio para las mujeres y los niños en las ciudades y los condados de Petersburg, Colonial Heights, Hopewell, Prince George, Dinwiddie y Chesterfield que están sin hogar como resultado de una crisis de vivienda o transporte o quienes son víctimas de la violencia doméstica.

244 Halifax Street, Petersburg

804 861 0849

Good Samaritan Ministry

Sirve a los hombres quienes están enfrentando un abuso de sustancias. Éste es un centro cristiano de rehabilitación del abuso de sustancias que requiere una estadía de 12 meses.

2307 Hull Street, Richmond

804 231 9995

Homeward Central Intake

Coordina la entrada a los refugios de emergencia tales como Salvation Army, Caritas, HomeAgain, CARE y otros. Si usted necesita refugio de emergencia, comuníquese por teléfono o en persona.

Sitio para servicio a los hombres

The Conrad Center

1400 Oliver Hill Way, Richmond

Lunes a jueves 9 a.m. - 5 p.m., viernes 9 a.m. – 3 p.m.

804 648 4177

Sitio para servicio a las mujeres y las familias

Daily Planet

517 West Grace Street, Richmond

Lunes a jueves 8 a.m. – 4:30 p.m. y viernes 8 a.m. – 3 p.m.

804 648 0592

Safe Harbor - Programa para las Mujeres de YWCA

Proporciona servicios de consejería y del manejo de la ira, consejería individual y de grupo, el manejo de su caso, el cuidado gratis durante el día, el acompañamiento al hospital, grupos de apoyo y las remisiones para ayudar a las mujeres a conseguir vivienda segura, ayuda legal, empleo y otros servicios.

Sirve al Condado de Chesterfield

804 796 3066

Sirve el área de Richmond

804 643 0888

Salvation Army – Men’s Shelter

Refugio de emergencia y para personas en transición

835 Commerce Street, Petersburg

804 861 0561

Samaritan Helping Hands Home

Proporciona una noche de refugio para los que viajan y no tienen hogar o quienes no han llegado a su destino.

405 North Main Street, Emporia

434 336 1104

Traveler's Aid – Ayuda al Viajero

Sirve a las personas quienes viajan y que no han podido llegar a su destinación.

Lunes a jueves, 9 a.m. – 12 del mediodía

2 West Grace Street, Richmond

804 225 7470

Programas de Refugio para Personas en Transición

AROS The Grace House

Proporciona una comunidad residencial y transitoria para las mujeres y sus niños. El niño mayor de la familia no puede tener más de 10 años. Los residentes pueden vivir aquí hasta dos años y deben tener una fuente de ingresos. También tendrá que pagar renta.

804 267 1882

Freedom House – Sean's Place

Proporciona una casa transitoria de 12 camas y servicios de apoyo para ayudar a los residentes en su transición de refugio a una vivienda Sirve a hombres y mujeres adultos. Sirve a Charles City, Chesterfield, Goochland, Hanover, Henrico, New Kent, Powhatan y Richmond.

713 North First Street

804 232-1949

HomeAgain

Proporciona a la gente sin hogar una oportunidad de desarrollar las habilidades y los recursos necesarios para llegar a ser y para seguir siendo económicamente independiente y para volver a tener vivienda permanente. El niño mayor de la familia no puede tener más de 12 años.

Hombres

804 788 0880

Veteranos

804 230 4278

Mujeres

804 262 0916

Mujeres (Solos)

804 262 0916

Casa de Flagler

Proporciona a la gente sin hogar una oportunidad de desarrollar las habilidades y los recursos necesarios para llegar a ser y para seguir siendo económicamente independiente y para volver a tener vivienda permanente. El niño mayor de la familia no puede tener más de 10 años y medio.

Richmond

804 553 3258

Casa de Hilliard

Proporciona el refugio y programas para las mujeres y los niños, máximo dos años.

Condado de Henrico

804 236 5800

Safe Haven

Provee un programa transitorio supervisado durante las 24 horas para los adultos con una enfermedad mental crónica y quienes no tienen hogar.

2864 Hull Street, Richmond

804 231 7137

Salvation Army – Petersburg

Proporciona refugio de emergencia y transitorio para los hombres sin hogar. Los servicios incluyen las habilidades básicas de la vida, educación sobre el tratamiento del abuso de sustancias, planificación financiera, las habilidades de presupuesto, las habilidades de alfabetización, preparación de GED, manejo del caso y consejería.

835 Commerce Street

804 861 0561

AYUDA LEGAL

Ayuda Legal de Virginia Central –Central Virginia Legal Aid

Proporciona ayuda legal gratis en asuntos civiles a residentes de bajos recursos y a ancianos que tienen vivienda. Incluye servicios legales de divorcio, de custodia, de adopciones, del consumidor, de servicios o beneficios público, de estampillas de comida, de Medicaid, de Seguro Social, de la compensación del desempleo, de los derechos de los discapacitados y de otros tipos de casos civiles.

101 West Broad Street, Suite 101

Sirve a Richmond y sus condados

804 643 1086



Ayuda Legal de Virginia Central –Central Virginia Legal Aid

(Oficina de Southside)

Proporciona ayuda legal gratis en asuntos civiles a residentes de bajos recursos y a ancianos que tienen vivienda. Incluye servicios legales de divorcio, de custodia, de adopciones, del consumidor, de servicios o beneficios público, de estampillas de comida, de Medicaid, de Seguro Social, de la compensación del desempleo, de los derechos de los discapacitados y de otros tipos de casos civiles. Sirve a Charles City, Dinwiddie, Hopewell, Prince George, New Kent, Surry, Colonial Heights y Petersburg.

2006 Wakefield Street, Petersburg

804 862-1100

Virginia State Bar - Servicio De Remisión Del Abogado

Asiste a localizar a un abogado calificado quien eséa localizado cerca de la persona y que tenga la experiencia para manejar el asunto legal en particular.

707 East Main Street, Suite 1500, Richmond

804 775 0808

SEGURO MÉDICO

Si usted es desempleado o si trabaja y su familia no tiene ningún seguro médico, usted puede considerar la cobertura de seguro médico para sus niños. En Virginia, hay dos programas gratis o a bajo costo de seguro médico para los niños.



Medicaid

Medicaid proporciona un paquete comprensivo de los beneficios diseñados únicamente para resolver las necesidades de niños de bajos recursos. La elegibilidad se basa en los ingresos. Las familias con niños menores de 6 años califican con ingresos hasta 133 por ciento del nivel de pobreza federal. Dan derecho a los niños cubiertos por Medicaid también al programa de EPSDT (asesoramiento temprano, diagnosis y tratamiento) que proporciona la investigación comprensiva de la salud para los niños hasta los 21 años. Se proporciona tratamiento gratuito a las condiciones médicas diagnosticadas a

través de una investigación de EPSDT. Los formularios para los programas de los niños y las mujeres embarazadas están disponibles en los departamentos de servicios sociales locales.

Charles City	804 652 1708
Chesterfield/Colonial Heights	804 652-1708
Dinwiddie	804 469 4524
Emporia/Greenville	434 634 6576
Goochland	804 556 5880
Hanover	804 365-4100
Henrico	804 501 4001
Hopewell	804 541 2330
New Kent	804 966-1853
Petersburg	804 861 4720
Príncipe George	804 839 7450
Powhatan	804 598-5630
Richmond	
900 East Marshall Street	804 646 7212
701 North 25th Street	804 646 7212
4100 Hull Street	804 646 7212
Surry	757 294 5240
Sussex	434 246 7020

FAMIS - Acceso familiar a la seguridad del seguro médico

FAMIS es un programa de seguro médico que proporciona la cobertura para los niños sin seguro hasta los 19 años quienes no califican para Medicaid y que vive en familias con ingresos de hasta 200 por ciento del nivel de pobreza federal. Puede haber un costo mensual mínimo dependiendo de sus ingresos. Hay también un pago pequeño que se hace en las visitas al doctor y otros costos médicos del doctor. Para solicitar FAMIS comuníquese con su departamento de servicios sociales local o comuníquese con FAMIS para confirmar su elegibilidad

Lunes a viernes, 8 a.m. - 7 p.m.

Sábados, 9 a.m. – 12 del mediodía

1 866 87 FAMIS

1 866 873 2647

Sitio de internet www.famis.org

Correo: P.O. Box 1820, Richmond, Virginia 23218-1820

RECREACIÓN

Hay muchas actividades para el tiempo libre que están disponibles. Muchos de éstos son gratis o tienen un costo bajo. Compruebe con su departamento local de parques y recreación o una asociación recreacional local para encontrar qué servicios recreacionales están disponibles en su área.

Charles City	804 829 9227
Parques y Recreación de Chesterfield	804 748 1623
Parques y Recreación de Dinwiddie	804 732 1100
Asociación De la Recreación De Emporia-Greenville, Inc.	434 634 9400
Parques y Recreación de Goochland	804 556 5354
Parques y Recreación de Hanover	804 365 4695
Parques y Recreación de Henrico	804 501 7275
Reconstrucción y parques de Hopewell	804 541 2353



Sistema del Parque del Río James	804 646 8911
Condado New Kent	804 966 8502
Petersburg Park and Leisure Services	804 733 2394
Asociación Atlética De Powhatan	804 839-7450
Parques y Recreación de Richmond	804 646 5733
Parques y Recreación de Surry	757 294 3044

TRANSPORTE

Si la única cosa que le impide trabajar es encontrar una manera de llegar allí, no se desespere. Hay recursos para la gente que necesita transporte a y desde su trabajo y para que las familias lleguen a sus destinos.

Si usted es discapacitado, usted puede ser elegible para recibir el transporte gratis o a bajo costo a y desde su trabajo, a las citas médicas, a los almacenes de compras y a otros lugares. Un formulario puede ser requerido para solicitarlo.

Cruz Roja Americana

Transporta personas discapacitados, ancianos y de bajos ingresos a y desde citas médicas en Hanover, Henrico, Richmond y Chesterfield

804 780 2250 extensión 4

Care Transportation

Sirve a las personas discapacitadas en Henrico y Richmond.

804 782 2273

Para registrarse llame:

804 358 4782

Colonial Heights Senior Transportation

Cualquier persona en las áreas de Colonial Heights y de Petersburg que tenga 60 años o más y que esté en necesidad de transporte médico, de negocios o de servicios del cuidado de la persona puede obtener transporte.

804 520 9219

Crater Area Agency on Aging

Proporciona transporte para discapacitados y ancianos.

804 732 7020

Goochland Fellowship and Family Service

Proporciona transporte a las citas médicas y a otras agencias que dan servicios, para los residentes del Condado de Goochland.

804 556 6260

Greater Richmond Transit Company

Proporciona servicio de autobús en toda el área de Richmond y boletos con un descuento a la gente que tiene 65 años o más y a los discapacitados.

Richmond

804 358 GRTC

804 358 4782

Tránsito Del Área De Petersburg

Transporte para los residentes del área incluyendo los ancianos y los discapacitados.

804 733 2413

Quinn Rivers Agency for Community Action

Proporciona transporte para las personas y las familias a las agencias de servicios sociales y del cuidado médico, lugares de empleo, lugares seguros para las víctimas de la violencia doméstica, sitios donde los ancianos reciban comida y para que la gente discapacitada llegue a los proveedores de servicios. 804 966 7650

Van-go

Sirve a personas discapacitadas en el área de Richmond. 804 261 7388

Virginia Overland Charter Service

Proporciona servicio de autobús de Richmond a Mechanicsville. 804 233 1152

¿QUÉ PASA SI MI VIDA GIRA FUERA DE CONTROL?

El abuso del alcohol y de las drogas

Si la tensión de su situación lo ha llevado a usted o a alguien que conoce a abusar de las drogas o a beber excesivamente, hay ayuda disponible cuando se comunica con las siguientes agencias y programas.

GRUPOS 12-pasos

Alcohólicos Anónimos (Petersburg)	804 861 2620
Alcohólicos Anónimos de Familia y de Jóvenes (Richmond)	804 353 4885 ó 1-888-425-2666
Alcohólicos Anónimos (Hopewell)	804 452 1959
Alcohólicos Anónimos (Richmond)	804 355 1212
Familias Anónimas	
All Saints Episcopal (Los martes a las 7:30 p.m.) 8787 River Road, Richmond	804 262-0932
Huguenot Road Baptist Church (Los jueves a las 7:30 p.m.) 10525 Huguenot Road, entrada por el patio, segundo piso, Richmond	804 262-0932
The Episcopal Church of the Creator (Los lunes a las 7 p.m.) 7159 Mechanicsville Turnpike, Richmond	804 262 0932
Narcóticos Anónimos	1 800 777 1515

TRATAMIENTO

Ala Mo Recovery Center

Un hogar residencial que asiste a hombres en su recuperación del abuso del alcohol y de las drogas y en su reingreso a la sociedad como personas productivas.

35 South Market Street, Petersburg 804 732-8380

Brother's Keeper Ministry

Proporciona un programa de cuidado después de un año

1105 Hull Street, Richmond 804 230 4918

Chain Breaking Ministry

Proporciona el tratamiento al paciente no internado.

Church of God

1601 North 21st Street, Richmond 804 643 5703 Extensión 7

Challenge Discovery Project, Inc.

Proporciona el tratamiento al paciente no internado.

719 North 25th Street, East Richmond

804 643 0002

1503 Santa Rosa Road, Condado de Henrico

804 282 9100

Servicios de Salud Mental

Charles City

804 966 5959

Chesterfield

804 768 7202

Colonial Heights

804 520 7210

Dinwiddie

804 469 3746

Emporia

434 634 5181

Greensville

434 634 5181

Henrico

804 261-8500

Hopewell

804 541 8660

New Kent

804 966 5959

Petersburg

804 862 8002

Prince George

804 541-8660

Richmond

804 819 4000

Surry

757 294 0037

Sussex

804 834 2205

Daily Planet

Proporciona los servicios a los pacientes no internados quienes no tienen hogar ni ingresos.

517 West Grace Street, Richmond

804 783 0678 Extensión. 236

Drug and Alcohol Services

Proporciona cuidado al paciente no internado.

2926 West Marshall Street, Richmond

804 355 8478

Good Samaritan Ministries

Proporciona un programa de tratamiento residencial basado en la fe.

2307 Hull Street, Richmond

804 231 9995

Family Counseling Center

Proporciona el tratamiento al paciente no internado.

4906 Radford Avenue, Richmond

804 354-1996

Casa de Oxford

Un programa residencial para ayudar a los individuos quienes se recuperan del abuso de sustancias después del tratamiento.

904 West Ladies Mile Road, Richmond (hombres)

804 421 2956

3603 Carolina Avenue, Richmond (hombres)

804 228 8180

3800 Hermitage Road, Richmond (mujeres)

804 264 2146

4500 Patterson Avenue, Richmond (hombres)

804 359 8663

13911 Jefferson Davis Highway, Richmond (hombres)

804 748 6847

2918 Chamberlayne Avenue, Richmond (hombres)

804 321 3294

719 ½ West Clay, Richmond (hombres) 804 308 0255
3717 Ellwood Avenue, Richmond (mujeres) 804 342 9029
416 Winston Street, Richmond (hombres) 804 308 3339

Rubicon

Proporciona cuidado al paciente internado y no internado.
1300 MacTavish Avenue, Richmond 804 359 3255

Centro De la Rehabilitación del Salvation Army

Proporciona el cuidado al paciente internado.
2601 Hermitage Road, Richmond 804 359 0269

Richmond Behavioral Health Authority

Servicios de clínica y para adultos
107 South Fifth Street, Richmond 804 819 4000

Tucker's Pavilion

También comuníquese con su centro de salud mental local.
7101 Jahnke Road, Richmond 804 323 8846

Abuso/Violencia Doméstica

El comportamiento abusivo a veces se presenta durante épocas estresantes. Cuando sucede esto, se necesita tratar de inmediato. Nadie debe de ser expuesto al abuso físico o emocional. Cuando sucede, afecta a cada uno en la casa.

El comportamiento abusivo solamente se pondrá peor sin ayuda profesional. Muchas veces, la persona quien está experimentando el abuso tendrá que dejar la situación para su propia protección y para la protección de sus niños. Hay servicios disponibles para la gente que se encuentra en situaciones abusivas. Para proteger la seguridad, la mayoría de los programas del abuso doméstico no publican sus ubicaciones. Comuníquese por teléfono para saber más sobre los servicios.

Centro de Recursos de la Violencia Doméstica y Sexual del Condado de Chesterfield

El centro sirve como cuerpo de coordinación para la respuesta del Condado de Chesterfield en cuanto a la violencia doméstica entre los proveedores de servicios del condado y las víctimas de la violencia doméstica y/o de ofensas sexuales. Conecta a los clientes con profesionales apropiados y con servicios disponibles en la comunidad.

804 717-2250

Family Advocacy Clinic

Ofrece un programa de tratamiento de cuatro niveles que involucra a la familia entera, incluyendo a los niños.
Sirve el área de Richmond.

804 291 9340

Hanover Safe Place

Proporciona ayuda a las víctimas del abuso doméstico que experimentan una situación de crisis. Los servicios incluyen cupones para comida, refugio de emergencia y ropa.

804 752 2702

Quin Rivers Community Action Agency

Proporciona consejería de colegas para individuos y grupos, defensa en la corte e intervención de crisis.

Sirve a la Ciudad de Charles y el Condado de New Kent

804 966 5020, extensión 2

Departamento de Servicios Sociales de Richmond, Programa de Violencia de la Familia

Proporciona la intervención de crisis, consejería en casa y el manejo del caso para las víctimas de la violencia doméstica.

Sirve a la Ciudad de Richmond.

804 646 7183

Virginia Family Violence & Sexual Assault Hotline

Proporciona la información sobre los servicios para la violencia doméstica.

1 800 838 8238

YWCA Women's Advocacy Program

Proporciona servicios de consejería y del manejo de la ira, consejería individual y de grupo, manejo de su caso, cuidado gratis durante el día, acompañamiento al hospital, grupos de apoyo y remisiones para ayudar a las mujeres a conseguir vivienda segura, ayuda legal, empleo y otros servicios.

Sirve al Condado de Chesterfield

804 796 3066

Sirve al área de Richmond

804 643 0888

La depresión y el suicidio

La tensión de la preocupación sobre su situación económica junto con emociones del desamparo causa a veces la desesperación. Cuando nos sentimos desesperados es muy difícil hacer las cosas que necesitamos hacer para conseguir trabajo otra vez y para gozar de las cosas buenas en nuestras vidas. Cuando nos sentimos presionados y desesperados podemos comenzar a sentir que la situación nunca cambiará y que nuestra familia estaría mejor sin nosotros. Los pensamientos de suicidio son muy comunes al estar en este punto bajo. A veces no podemos ver que la situación es solamente temporal y que el cambio siempre sucede. Hay recursos en la comunidad que le ayudarán a encontrar, de nuevo, que vale vivir la vida.

Intervención De Crisis y Consejería de Salud Mental

Charles City	804 966 2496	Hopewell	804 862 8000
Chesterfield	804 748 6356	New Kent	804 966 2496
Colonial Heights	804 862 8000	Petersburg	804 862 8000
Emporia	804 862 8000	Powhatan	804 598 2697
Goochland	804 556 3716	Richmond	804 819 4100
Greensville	804 862 8000	Surry	804 862 8000
Hanover	804 365 4200	Sussex	804 862 8000
Henrico	804 966 2496		

Departamentos de Salud Mental

Charles City	804 966 5959
Chesterfield	804 768 7202
Colonial Heights	804 520 7210

Dinwiddie	804 469 3746
Goochland/Powhatan	804 556 5400
Greensville/Emporia	434 634 5181
Hanover	804 752 4275
Henrico	804 261 8500
Hopewell	804 541 8660
New Kent	804 966 5959
Petersburg	804 862 8002
Príncipe George	804 541 8660
Richmond	804 819 4000
Surry	757 294 0037
Sussex	804 834 2205

Otras Agencias de Consejería

Caridades Católicas de la Commonwealth

Henrico 804 285 5900

Jewish Family Services

Henrico 804 282 5644 Extensión. 234

Memorial Chile Guidance Clinic

(Situaciones del padre y del niño) 804 644 9590

United Methodist Family Services

(Situaciones del padre y del niño) 804 353 4461

Virginia Institute of Pastoral Care

Proporciona consejería pastoral a un costo de acuerdo con sus ingresos y no se le niega a nadie por su inhabilidad de pagar.

2000 Bremo Road, Suite 105 804 282 8332

RECURSOS QUE LE AYUDAN A BUSCAR EMPLEO

AGENCIAS DE UBICACIÓN TEMPORAL

Mientras usted está buscando un trabajo permanente, un trabajo temporal le ayudará a pagar sus cuentas. En Estados Unidos hay 1.3 millones de personas que están trabajando en trabajos temporales.

Atlantic Personnel Services

Richmond 804 264 2646

Clearpoint Resources

Richmond 804 320 4800

Exclusive

Richmond 804 644 1808

Express Personnel Care

Richmond 804 550 0200

HCC Personnel Care

Hanover/Henrico 804 730 4223

Richmond/Chesterfield 804 378 7780 extensión 227

Petersburg/Dinwiddie 804 863 2442

InterSpan Resources, Inc.

Richmond 804 279 9100

Kelley

Downtonw 804 648 6526

Southside 804 272 0633

West End 804 965 9994

Labor Ready

27 Walnut Boulevard, Petersburg 804 861 5333

Servicios Temporales de Manpower

Proporciona servicios a los residentes del área de Richmond, de 18 años y mayores.

4319 Cox Road, Henrico 804 747 5266

1001 Boulders Parkway, Chesterfield 804 320 7404

241 Charles Dimmock Parkway, Suite 4, Colonial Heights 804 520 0310

Parham Healthcare & Rehab

Richmond

804 264 9185

Preferred People Staffing

Richmond

804 783 0995

Randstad

3333 South Crater Road, Petersburg

804 732 0297

830 West Broad Street

804 266 5106

Spherion

Richmond

804 935 6888

Unistaff

Tri-City, 400 B. Southpark Boulevard, Colonial Heights

804 526 5652

West End Richmond

804 358 1901

Venturi

Richmond

804 285 8686

Welcome Homecare

Richmond

804 745 0054

Sitios de Internet de EmpleoEmploymentguide.comMonster.comHotjobs.comRichmondjobsonline.comTimesdispatch.comJobs.state.va.usVec.state.va.usCareerconnect.state.va.usCareers.chesterfield.govww.co.Henrico.va.us/catchenricojobs.comcareerbuilders.comagency.governmentjobs.com/richmond/default.cfm

Veá las Páginas Amarillas para otras agencias de ubicación temporal.

AYUDA EN LA UBICACIÓN DEL TRABAJO

Fundación de AARP

Los servicios de empleo para la gente de 55 años y mayores.

1806 Chantilly Street, Ste 100, Richmond

804 355 3600

Capital Area Training Consortium

Sirve a personas en el área de Richmond incluyendo a la juventud de 16 a 19 años, personas de 55 años y mayores y otras edades

7333 Whitepine Road, Chesterfield

804 271 8510

5410 Williamsburg Road, Henrico

804 226 0855

Crater Area Agency on Aging

Proporciona el entrenamiento para la gente de 55 años y mayores en nuevas habilidades del trabajo y ubicación en trabajo de medio tiempo o tiempo completo. Sirve al área de Petersburg.

23 Seyler Drive, Petersburg

804 732 7021

804 732 7020

Daily Planet – Project STRIVE

Sirve a gente sin hogar.

517 West Grace Street, Richmond

804 783 0678 Extensión 246

Fresh Start Job Development & Training

119 East Marshall Street

804 649 8099

¡Conexiones!- Entrenamiento y Trabajos

Telamon Corporation

201 West Broad Street, Richmond, VA 23220

Fax: 804-225-0542

Mobile: 804-754-6508

804-780-4146, ext 126

Oficina en el sur de Richmond 804 646-1864

Randstand

3333 South Crater Road, Petersburg

804 732 0297

830 West Broad Street

804 266 5106

Servicios para Refugiados y de Inmigración

Para los refugiados solamente.

1512 Willow Lawn Drive, Suite A

804 355 4559 Extensión 21

Richmond Career Advancement Center

201 West Broad Street, Suite 100

804 780 4146

Richmond Community Action Program

Proporciona servicios de entrenamiento para la preparación del trabajo y la ubicación del trabajo.

1021 Oliver Hill Way, Richmond 804 788 0050

Richmond Community Action Program VA CARES

Sirve a personas que han estado en la cárcel.

1021 Oliver Hill Way, Richmond 804 788 0050

Industrias de Richmond Goodwill

6301 Midlothian Turnpike, Richmond (solicite servicios de todas las áreas) 804 745 6300

24 Pickwick Avenue, Colonial Heights 804 520 7122

Senior Connections/Capital Area Agency on Aging

Sirve a las personas de 55 años y mayores, ubicándolos en el empleo de medio tiempo o tiempo completo o con empleadores que buscan a trabajadores ancianos

24 East Cary Street, Richmond 804 343 3000

Departamentos de Servicios Sociales

Recipientes de los servicios TANF (ayuda temporal a las familias necesitadas).

Charles City 804 652 1708

Chesterfield 804 748 1100

Dinwiddie 804 469 4524

Emporia/Greenville 434 634 6576

Goochland 804 556 5880

Hanover 804 365 4100

Henrico 804 501 4001

Hopewell 804 541 2330

New Kent 804 966 1853

Petersburg 804 861 4720

Powhatan 804 598 5630

Príncipe George 804 733 2650

Richmond

900 East Marshall Street 804 646 7212

701 North 25th Street 804 646 7212

4100 Hull Street 804 646 7212

Surry 757 294 5240

Sussex 434 246 7020

Telamon Corporation

Proporciona la ubicación del trabajo para los trabajadores del campo.

4915 Fitzhugh Avenue, Suite 200, Richmond 804 355 4676

Urban League of Greater Richmond

Sirve a los adolescentes comenzando con quienes tienen 16 años y cualquier adulto de bajos recursos.

511 West Grace Street, Richmond

804 649 8407

VEC - Comisión Del Empleo De Virginia

Los servicios están disponibles para quienes buscan trabajo incluyendo la remisión y ubicación del trabajo, remisión al entrenamiento y las actividades para mejorar las habilidades para buscar trabajo. El personal de VEC asiste a compañías defendiendo y refiriendo a aspirantes para las vacantes de trabajo, proporcionando la información sobre el mercado de trabajo para negocios y planeando actividades. Los servicios están disponibles: lunes, martes, jueves y viernes de 8:30 a.m. - 4:40 p.m. y miércoles 9:30 a.m. - 4:30 p.m.

3751 Nine Mile Road, Suite A, Henrico

804 236 3500

6707 Warwick Road, Richmond

804 674 2368

5240 Oaklawn Boulevard, Hopewell (Sirve el área de Petersburg)

804 541 6548

8093 Elm Drive Mechanicsville

804 559 3133

Programa P.O.W.E.R – De la Juventud.

The Improvement Association, Inc.

Provee a la juventud (14 a 21 años) ayuda para realizar sus habilidades educativas y ocupacionales. Los servicios incluyen cursos particulares, posibilidades de empleo de verano, desarrollo del liderazgo, entrenamiento de la habilidad de la ocupación y más. Llame para más información sobre los requisitos de elegibilidad.

Sirve a la juventud que vive en los Condados de Prince George, Sussex, Greensville, Hopewell, Dinwiddie y Surry.

1750 East Atlantic Street, Emporia

434 336 9805

315 West Main Street, Waverly

434 634 2490



Youth & Workforce Development Division, City of Richmond

Proporciona servicios de empleo a los jóvenes de 14 a 21 años.

701 N 25th St, Richmond

804 646 7491

RECURSOS PARA EL APOYO EN EL EMPLEO

CUIDADO DEL ADULTO DURANTE EL DÍA

El cuidado supervisado del adulto durante el día en un centro puede ser una opción para los adultos mayores o discapacitados mientras que las personas que los cuidan están en el trabajo. Las siguientes agencias proporcionan cuidado durante el día y, en algunos casos, actividades recreacionales y servicios de transporte.

A Grace Place

8030 Staples Mill Road, Henrico

804 261 0205

Circle Center Adult Day Care Services

3900 West Broad Street, # 20, Richmond

804 355 5717

Days of Grace Senior Services, Inc.

One Brenton Street, Richmond

804 329 7272

Centro del Adulto de Hanover

7231 Parkway Stonewall, Henrico

804 746 0743

Interfaith Adult Day Health Care, Inc.

201 Walnut Boulevard, Petersburg (Sirve el área de Petersburg)

804 732 3919

Lucy Corr Village

6800 Lucy Corr Blvd., Chesterfield

804 706 5657

Mary Carter Beacon House for Elderly and Handicapped

142 East Wythe Street, Petersburg (Sirve el área de Petersburg)

804 861 1890

South Richmond Adult Day Care Center

1500 Hull Street, Richmond

804 231 9306

CUIDADO DE NIÑOS – LISTA DE LUGARES LICENCIADOS

Para un listado de los hogares y de los centros licenciados del cuidado de la familia, comuníquese con las siguientes agencias:



Families First/Faith Fellowship Ministry of Virginia, Inc.

8 East Broad Street, Richmond (Servicios de niñera)

804 649-0773

Memorial Child Guidance Clinic - Programa De KidCare

Ofrece una lista de remisiones de lugares que ofrecen el cuidado a tiempo completo durante el día, con costo basado en sus ingresos. Proporciona información sobre lugares de cuidado durante el día en la época de verano y sobre centros de cuidado de la familia y del niño que tienen y que no tienen licencia. Los padres pueden también recibir información sobre cómo buscar cuidado de calidad para el niño.

200 North 22nd Street, Richmond

804 644 9590

Richmond Regional Licensing Office

Proporciona un listado de los hogares y los centros licenciados que ofrecen cuidado durante el día. Recibir la información no tiene costo.

Departamento de Virginia de Servicios Sociales

804 662 9743

CENTROS DEL CUIDADO DEL NIÑO DURANTE EL DÍA

El cuidado económico de un niño está disponible en una escala basada en sus ingresos y a través de becas en los siguientes centros:

Centro Comunitario de Bellemeade

Proporciona un programa durante el verano para los niños en edad escolar.

1800 Lynhaven Avenue, Richmond 804 646 8235

Discovery World Day Care

Edades de 2 a 12 años.

123 Elliserle Avenue, Colonial Heights 804 520 1590

For Kids Only

Proporciona los servicios del cuidado durante el día a un costo reducido para los niños hasta los 12 años quienes sean referidos por el Departamento de Servicios Sociales de New Kent y Charles City. Sirve a New Kent, Charles City y Henrico.

2701 New Kent Highway, Quinton 804 932 3873

First Baptist Church

Proporciona el cuidado pre-escolar a niños entre los 1 y 5 años de 9 a.m. hasta las 12 del mediodía.

2709 Monument Avenue, Richmond 804 355 8637

Foot Prints

Edades de 2 a 12 años.

244 Purdy Road, Emporia 434 634 2390

Friends Association for Children

Proporciona el cuidado para los niños de 2 a 12 años de edad. Administra el programa de becas Metro Day Care Scholarship Program, financiado completamente por United Way Services. Los subsidios semanales de las becas a los padres quienes trabajan ayudan con los costos del infante, del niño, del pre-escolar y de la escuela.

929 North 26th Street, (Centro del Cuidado del Niño Roberto Tyler) 804 565 5880

1004 St. Johns Street, Richmond 804 644 2357

2700 Bensley Commons Blvd, Chesterfield (Centro de Maria Tyler McClenahan)
804 271 0590

Head Start – The Improvement Association

Para niños de 3 años.

Sirve a Brunswick, Emporia, Greensville, Surry y Sussex. 434 634 2490 extensión 231 ó 232

Henderson Child Development Center

Edades de 2 a 7 años.

300 Perrymont Road, Hopewell 804 458 5544

Hope Community Services

Head Start, Goochland

434 315 8990

James Child Development

Edades de 6 semanas a 13 años

4224 Branchester Parkway, Prince George

804 452 2200

Jewish Community Center

Ofrece el cuidado durante el día para los niños de 2 años hasta el kindergarten y también cuidado después de la escuela para los niños de 5 a 12 años. Hay becas disponibles.

5403 Monument Avenue, Henrico

804 288 6091

Kids Around Chile Care – Hopewell

Edades de 6 semanas a 12 años.

1713 Dinwiddie Avenue, Hopewell

804 541 1500

Little School Day Care Center

Edades de 2 a 10 años.

3608 Oaklawn Boulevard, Hopewell

804 541 3000

Monumental United Methodist Church Day Care

Edades de 6 semanas a 13 años.

300 South Hampton Street, Emporia

434 634 2313

Peter Paul Development Center

Ofrece cuidado después de la escuela para los niños de 8 a 12 años.

1719 North 22nd Street, Richmond

804 780 1195

Powhatan - Goochland Community Action Agency

3930 Anderson Highway, Powhatan

804 598 3351

Precious Moments

Edades de 6 meses a 12 años.

213 Terminal Street, Hopewell

804 458 0346

CDI Head Start

Ofrece un programa de Head Start para niños de 3 a 4 años del Condado New Kent y la Ciudad de Charles. No hay ningún costo.

Charles City

804 226 9870

Sacred Heart Center

Sirve a niños de 3 a 5 años.

1400 Perry Street, Richmond

804 230 4399

Southside Day Nursery

Proporciona cuidado pre-escolar durante el día, después de la escuela y el cuidado durante los meses del verano para las edades de 2 a 12.

1420 McDonough Street, Richmond

804 232 7142

VCU Child Development Center

Sirve a niños de 16 meses a 5 años. Debe estar afiliado con la universidad o ser un estudiante de tiempo completo.

1128 Floyd Avenue, Richmond

804 828 7377

William Byrd Community House

Servicios pre-escolares para niños de 3 a 5 años, cuidado después de la escuela y de verano.

224 South Cherry Street, Richmond

804 643 2717

Woodlawn Learning Center

Edades de 3 y 4. Debe estar inscrito en el programa Head Start o en el programa Preescolar de Virginia (VPI) a través de las Escuelas Públicas de Hopewell.

1100 Dinwiddie Avenue, Hopewell

804 541 6414

YMCA

Ofrece cuidado antes y/o después de la escuela. En algunas situaciones, se reducen los costos basado en los ingresos de la familia. Cada YMCA sirve ciertas escuelas.

Chester – Chesterfield,

Antes y después de la escuela, medio día pre-escolar y campamento de verano.

804 748 9622

Chickahominy - Henrico, después de la escuela solamente.

804 737 9622

Emporia - Antes y después de la escuela solamente.

434 348 9622

Manchester - Chesterfield, antes y después de la escuela y en el verano.

804 276 9622

Midlothian- Chesterfield, antes y después de la escuela y en el verano.

804 379 5668

Patrick Henry - Ashland, después de la escuela.

804 798 0057

Powhatan- Antes y después de la escuela y campamento de verano.

804 598 0250

Shady Grove Family Branco - Henrico,

Medio día pre-escolar, después de la escuela y campamento de verano.

804 270 3866

Southside YMCA –Petersburg,

Medio día pre-escolar, antes y después escuela y campamento de verano.

804 733 9333

Tuckahoe Branco - Henrico, antes y después escuela y campamento de verano.

804 740 8622

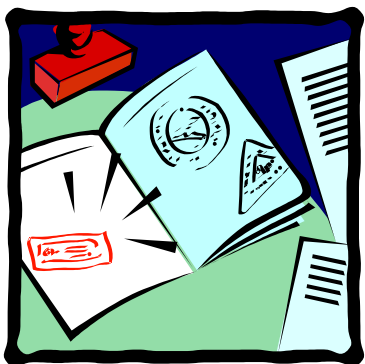
YWCA Children's Center

Proporciona cuidado al niño durante el día

Sirve a niños de 2½ a 5 años (ya no debe usar pañales)

804 643 6761

LA RUTA A LA LEGALIZACIÓN



Hay dos formas de entrar a los Estados Unidos legalmente, la primera es por medio de una visa solicitada por un familiar y la segunda es entrar por medio de una visa de trabajo. El objetivo de estas dos vías es lograr la residencia permanente (o "green card"). Después de tener la residencia permanente por cierta cantidad de años (3 a 5 años según sea el caso), el inmigrante entonces puede solicitar la ciudadanía. Es importante entender que para obtener la residencia permanente (green card), la persona debe haber entrado al país de manera legal. Aquellos que hayan ingresado al país de manera ilegal ("entrada sin inspección"), enfrentan la posibilidad de una deportación sin autorización a volver a entrar a Estados Unidos por un período entre 3 a 10 años.

Inmigración por Razones Familiares:

Una persona que desee venir a Estados Unidos puede hacerlo si, un miembro de su familia ya se encuentra viviendo en este país y es residente permanente o ciudadano y es mayor de 21 años de edad, y ha solicitado una visa en su nombre. Las personas quienes pueden obtener este tipo de visas son las siguientes: (1) el cónyuge de un ciudadano de E.U., (2) los hijos solteros menores de 21 años de un ciudadano de E.U., (3) cónyuge e hijos solteros menores de 21 años de residentes permanentes, (4) hijos casados de un ciudadano de los E.U., y (5) hermanos de un ciudadano de los E.U. A excepción de los cónyuges, el resto de los familiares arriba mencionados están sujetos a un sistema de cuotas. El Departamento de Estado sólo emite un número determinado de visas familiares cada año, dependiendo del tipo de relación en el que cae la visa y el país de origen del aplicante. Esta información se encuentra en el boletín mensual Visa del Departamento de Estado, el cual es publicado en su página electrónica http://travel.state.gov/visa/frvi/bulletin/bulletin_1770.html.

Inmigración por razones de Empleo:

Hay muchos tipos de visas de trabajo, algunas son visas de inmigrantes que al final permiten obtener la residencia permanente o la ciudadanía, mientras que otras son visas temporales que asumen que el trabajador debe regresar a su país de origen después de un número determinado de años. Casi todas las visas de trabajo deben estar respaldadas por un empleador, y como todas las visas, el trabajador debe entrar al país legalmente y con la debida autorización para trabajar. Si el trabajador entra al país ilegalmente o es empleado con una visa que no lo autoriza a trabajar (como es el caso de la visa B), la persona se expone a una posible deportación y a la negación de su re-entrada al país. Como pasa con todas las visas de trabajo, el empleador debe recibir una certificación laboral del Departamento del Trabajo de los E.U. donde explique que el empleado está debidamente calificado para dicha posición y que no hay trabajadores nacionales disponibles para ocupar la plaza. Todas las visas de trabajo son válidas por un período de tiempo, pasado ese lapso, el trabajador foráneo tiene dos opciones, una es cambiar la categoría de su visa, la cual le permita seguir trabajando en el país y la segunda es abandonar el país. Es ilegal permanecer en los E.U. con una visa vencida, en el caso de que su visa haya expirado, usted ya no está autorizado a trabajar y es considerado como ilegal, aunque haya ingresado al país de manera legal.

Existen otras visas temporales que no entran dentro de la categoría de trabajo. Entre estas se encuentran la visa "K" novio(a), la visa "B" de visitante, y las visas "F" y "J" de estudiantes. Con extremas excepciones, los extranjeros no pueden trabajar en los E.U. si se encuentran bajo este tipo de visas. Para más información acerca de visas, visite la página electrónica del Departamento de Estado <http://www.unitedstatesvisas.gov>.

Aunque las personas quienes andan buscando visas de inmigración pueden hacerlo por ellas mismas, siempre es necesario el consejo de los experimentados abogados de inmigración. Un notario no está considerado como abogado en los Estados Unidos y no está autorizado a llenar y presentar formas legales, ni a ofrecer asistencia legal. La Cámara de Comercio Hispana de Virginia le puede suministrar listas de abogados de inmigración y con frecuencia auspicia asistencia gratuita en las noches para aquellos quienes no puedan pagar un abogado. The Virginia Bar Association puede proveer también una lista de abogados de inmigración calificados.